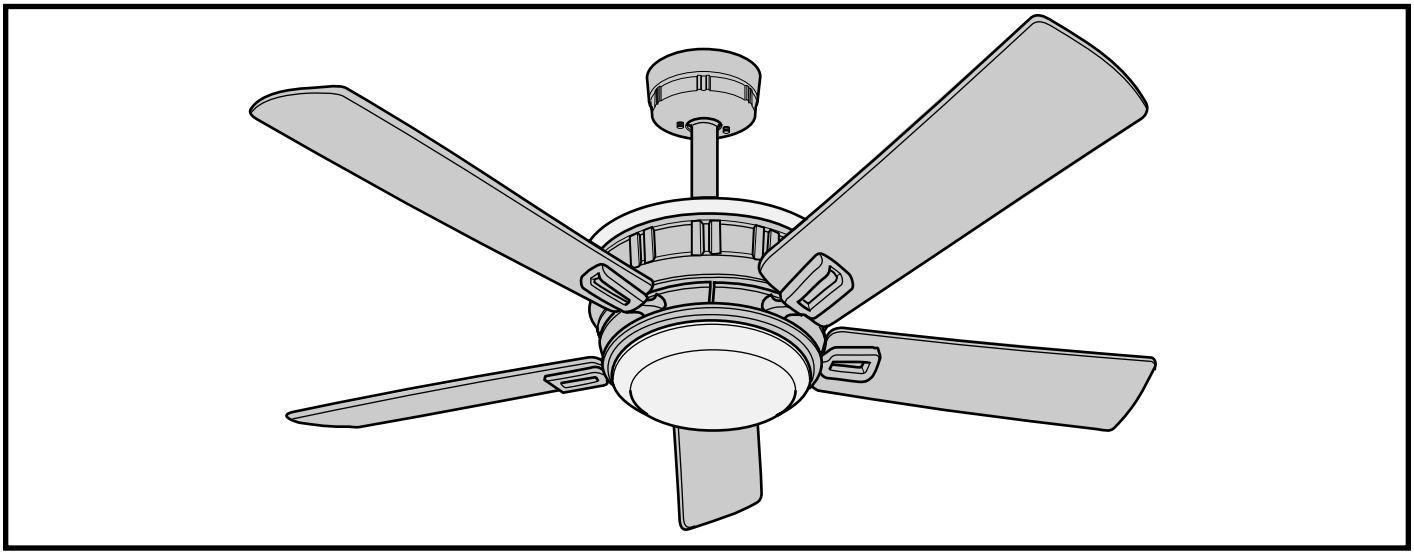
LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

EMERSON™



PORTLAND™

Mode d'emploi du ventilateur de plafond de 54 po

Numéros des modèles

CF965BS00 - Acier brossé

CF965VNB00 - Bronze vénitien

Poids net : 25,9 lbs

Questions, problèmes, pièces manquantes : Avant de retourner un produit au magasin, veuillez téléphoner au Emerson Electric Customer Service
8h00 – 18h00 (HNE) du lundi au vendredi

+1-800-654-3545

• Español - página 33

www.emersonfans.com

Pièce N° F40BP74980000
Révision : 150123

Formulaire N° BP7498
Modèle ETL N° : CF965

Table des matières

Section	Page
Consignes de sécurité	.66
1. Instructions pour le déballage	.67-68
2. Alimentation électrique	.68
3. Assemblage du ventilateur de plafond	.69-74
4. Comment suspendre votre ventilateur de plafond	.75-76
5. Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond	.77-79
6. Installation du système d'éclairage à flux dirigés vers le bas	.80-81
7. Installation du système d'éclairage accentué AL100 (en option)	.82
8. Procédures d'utilisation de la commande murale	.83
9. Installation de la commande murale	.84-87
10. Programmation de la fréquence de fonctionnement du récepteur & conditionnement à haute vitesse de la commande du ventilateur	.88
11. Utilisation de votre ventilateur de plafond	.89
12. Maintenance	.90
13. Accessoires	.90
14. Instructions pour l'utilisateur	.90
15. Identification des causes des problèmes	.91
16. Pièces de rechange	.92-93
Garantie limitée relative aux ventilateurs de plafond	.95
Español	.29

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

a. N'utilisez cet appareil que d'une manière prévue par le fabricant. Contactez le fabricant en cas de questions.

b. Avant de nettoyer cet appareil ou d'effectuer une quelconque opération d'entretien, coupez l'alimentation électrique au niveau du panneau de service et verrouillez les moyens de déconnexion du panneau de service de façon à empêcher toute remise sous tension accidentelle. Lorsque les moyens de déconnexion du service ne peuvent pas être verrouillés, placez solidement un signe d'avertissement comme une étiquette sur le panneau de service.

1. Lisez attentivement votre mode d'emploi et conservez-le pour référence future.

2. Prenez les précautions nécessaires pour vous protéger du ventilateur et des pales lorsque vous effectuez du nettoyage ou de la peinture, ou lorsque vous travaillez à proximité. Mettez toujours le ventilateur de plafond hors tension avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien ou de maintenance.

3. N'insérez rien entre les pales du ventilateur pendant qu'elles sont en train de tourner.

Consignes de sécurité supplémentaires pour l'installation

1. Pour éviter tout risque de choc, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage, et ne mettez pas le ventilateur en marche sans avoir installé les pales.

2. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité « ANSI/NFPA 70-2014 » et des codes d'électricité locaux. Référez-vous au Code national d'électricité s'il n'existe pas de codes locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique. L'installation doit être effectuée ou approuvée par un électricien agréé.

3. Le boîtier de prises de courant et la solive doivent être installés de façon sécurisée et être capables de supporter sans problème au moins 50 livres (22,7 kg). Utilisez seulement des boîtiers de prises de courant homologués U.L. comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins). Utilisez les vis de montage fournies avec le boîtier de prises de courant. La plupart des boîtiers de prise de courant utilisés communément pour le support de luminaires ne sont pas acceptables pour le support de ventilateur, et ils devront peut-être être remplacés. Consultez un électricien agréé en cas de doute.

4. Le ventilateur doit être monté de façon que les pales du ventilateur soient au moins à 7 pi du plancher pour éviter tout risque de contact accidentel avec les pales.

5. Suivez les instructions recommandées pour la méthode appropriée de câblage de votre ventilateur de plafond. Si vous ne savez pas comment effectuer un câblage électrique, demandez à un électricien agréé de réaliser l'installation du ventilateur.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de choc électrique, il faut installer ce ventilateur avec un interrupteur/une commande murale ayant des propriétés isolantes.

REMARQUE : Ce ventilateur est approprié pour emploi avec des commandes de vitesse à semi-conducteurs.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ce ventilateur ne doit être utilisé qu'avec une commande de vitesse de ventilateur modèle N° FR-7861LMA-02, fabriquée par Rhine Electric Co., Ltd.

AVERTISSEMENT : Ce produit est conçu pour n'être utilisé qu'avec les pièces fournies avec ce produit et/ou les accessoires conçus spécifiquement pour emploi avec celui-ci par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non conçus pour emploi avec ce produit par Emerson risquerait d'entraîner des blessures ou des dommages aux biens.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, ne tordez pas la bride de fixation des pales lorsque vous installez les brides ou lorsque vous les équilibrez, ou lorsque vous nettoyez le ventilateur. N'insérez pas de corps étrangers entre des pales de ventilateur en rotation.

REMARQUE : Toutes les vis de pression doivent être inspectées et resserrées lorsque cela est nécessaire avant l'installation.

CODE DE DATE : _____

Le code de date de ce ventilateur est placé sur la boîte, estampé à l'encre sur une étiquette blanche. Il faut enregistrer ces informations et les conserver en lieu sûr pour une utilisation future.

1. Instructions pour le déballage

⚠ AVERTISSEMENT

Il ne faut pas installer le ventilateur si une pièce quelconque est endommagée ou manquante.

+1-800-654-3545

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu pour n'être utilisé qu'avec les pièces fournies avec celui-ci et/ou les accessoires conçus spécifiquement pour emploi avec ce produit par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non conçus pour emploi avec ce produit par Emerson risquerait d'entraîner des blessures ou des dommages aux biens.

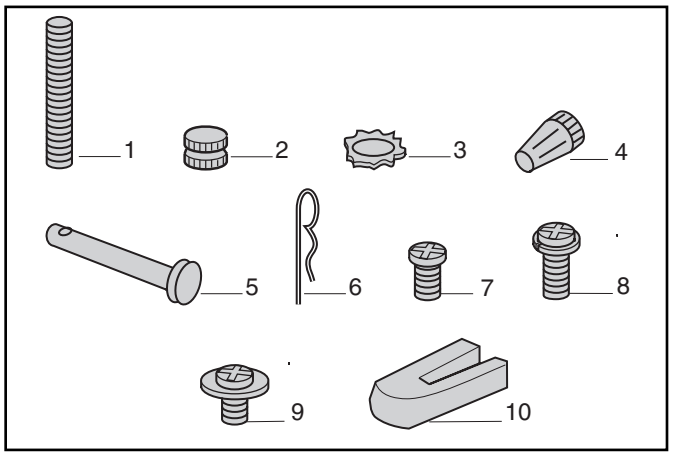
1.1

Vérifiez que vous avez bien reçu toutes les pièces suivantes :

REMARQUE : En cas de doute relatif à une description de pièce, référez-vous à la vue éclatée.

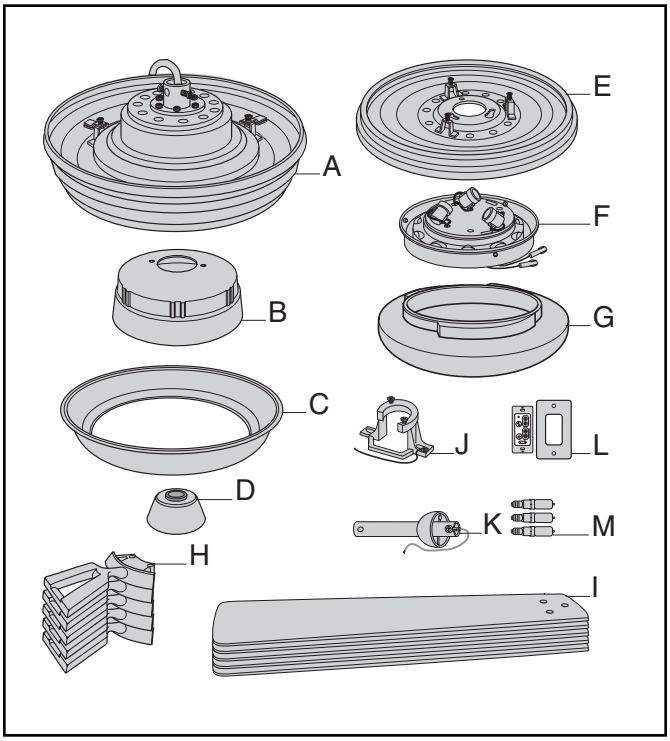
PETIT MATÉRIEL DE FIXATION

Pièce	Description	Quantité
1	Goujons filetés N° 8-32 x 1-1/4 po	2
2	Boutons moletés N° 8-32	2
3	Rondelles de blocage, dents externes N° 8	2
4	Capuchons de connexion de fils	3
5	Axe à épaulement	1
6	Pince de retenue	1
7	Vis cruciforme à tête fendue N° 8-32 x 1,25 po (pièce de rechange)	1
8	Vis cruciforme à tête fendue 1/4 po-20 x 1/2 po avec rondelles de blocage	11
9	Vis cruciforme à tête fendue/à embase pour pale N° 10-32 x 1/4 po	16
10	Dispositif d'équilibrage des pales	1



CONTENU DU PAQUET

Pièce	Description	Quantité
A	Ensemble de moteur de ventilateur	1
B	Monture de plafond	1
C	Abat-jour en verre supérieur	1
D	Cache de coupleur du moteur	1
E	Plaque de recouvrement pour kit de luminaire	1
F	Ensemble de kit de luminaire	1
G	Abat-jour en verre inférieur	1
H	Brides de fixation des pales du ventilateur	5
I	Pales du ventilateur	5
J	Support de suspension	1
K	Ensemble de tige de suspension descendante de 4,5 po avec rotule	1
L	Commande murale SW605 avec quincaillerie de fixation	1
M	Lampes halogènes à mini-culot de 50 watts	3



REMARQUE : Placez les pièces contenues dans les sacs de pièces détachées dans un petit récipient pour ne pas risquer de les perdre. Si de quelconques pièces sont manquantes, téléphonez au +1-800-654-3545 pour obtenir des pièces de rechange avant de continuer.

1.2

Retirez l'ensemble de ventilateur du sac de protection en plastique. Placez l'ensemble de ventilateur dans le support en mousse de polystyrène du haut avec la partie supérieure du moteur orientée vers le haut.

Le support en mousse de polystyrène du haut sert de conteneur pour le ventilateur pendant les premiers stades du montage.

1. Instructions pour le déballage (suite)

Ce mode d'emploi est conçu pour vous permettre d'assembler, d'installer, d'utiliser et d'entretenir votre ventilateur de plafond aussi facilement que possible

Outils nécessaires pour le montage

Un tournevis à pointe cruciforme
Un tournevis à pointe cruciforme de 1/4 po
Un escabeau
Un outil à dénuder les fils

Matériaux

Le boîtier de prises de courant et les connecteurs du boîtier doivent être du type requis par le code local. Au minimum, le fil doit comporter trois conducteurs (2 conducteurs avec mise à la terre) de la taille suivante :

Longueur de fil installé	Diamètre des fils (A.W.G.)
Jusqu'à 50 pi	14
50-100 pi	12

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'assembler votre ventilateur de plafond, référez-vous à la rubrique consacrée à la méthode appropriée de câblage de votre ventilateur (page 77). Si vous pensez que vous n'avez pas d'expérience ou de connaissances suffisantes en matière de câblage, demandez à un électricien agréé de réaliser l'installation de votre ventilateur.

Votre ventilateur de plafond Emerson est fourni avec une télécommande de ventilateur/luminaire qui consiste en un récepteur monté à l'intérieur de la monture de plafond du boîtier du moteur du ventilateur. Ce système vous permet de contrôler la vitesse de votre ventilateur de plafond et l'intensité de l'éclairage du luminaire.

2. Alimentation électrique

Votre nouveau ventilateur de plafond nécessitera une ligne d'alimentation électrique mise à la terre de 120 volts c.a., 60 Hz, dans un circuit de 15 A.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, montez le ventilateur sur le boîtier de prises de courant comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins) et utilisez les vis fournies avec le boîtier de prises de courant. La plupart des boîtiers de prise de courant utilisés communément pour le support de luminaires ne sont pas acceptables pour le support de ventilateur, et ils devront peut-être être remplacés. Consultez un électricien agréé en cas de doute.

⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

Le boîtier de prises de courant doit être ancré solidement et être capable de supporter une charge d'au moins 50 livres.

Si votre ventilateur doit remplacer un luminaire pour plafond existant, coupez l'alimentation électrique du coffret à fusibles principal et retirez le luminaire existant.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout incendie ou choc, suivez toutes les instructions de câblage attentivement.

Toute opération électrique non expliquée dans ces instructions doit être effectuée ou approuvée par un électricien agréé.

Veuillez contacter le support technique d'Emerson au 1-800-654-3545 si vous avez des questions concernant l'installation et le fonctionnement de ce ventilateur de plafond.

3. Assemblage du ventilateur de plafond

3.1

Coupez l'alimentation électrique du circuit de dérivation au niveau du disjoncteur ou du boîtier de fusibles avant de tenter d'installer la plaque de montage du ventilateur de plafond sur le boîtier de prises de courant.

⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

3.2

Retirez les cales temporaires installées pour le transport et les vis de fixation de ces cales du moteur avant de commencer à installer les ensembles de pales (Figure 1).

Jetez les cales temporaires et les vis de fixation des cales.

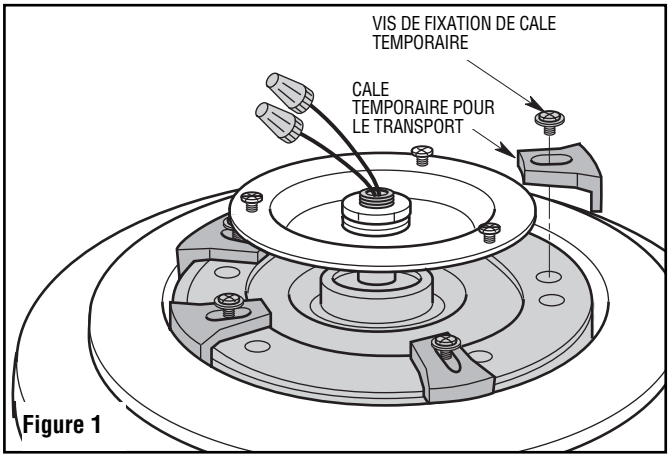


Figure 1

3.3

Montez les brides de fixation des pales sur les pales du ventilateur en utilisant trois vis cruciformes à tête fendue/à embase N° 10-32 x 1/4 po (fournies) (Figure 2).

Recommencez cette procédure pour les quatre autres pales de ventilateur et brides de fixation de pales.

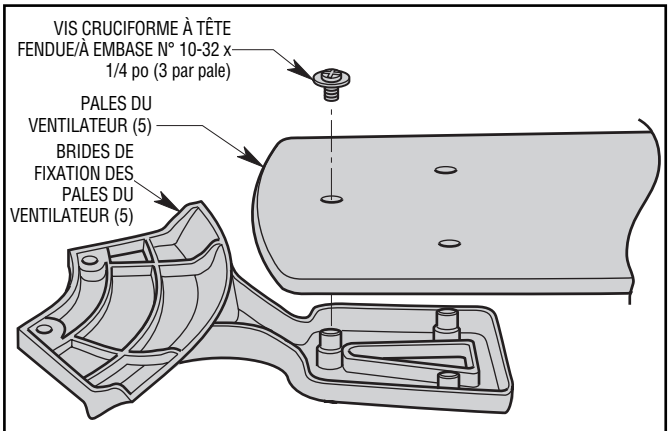

VIS CRUCIFORME À TÊTE FENDUE/À EMBASE N° 10-32 x 1/4 po (3 par pale)
PALES DU VENTILATEUR (5)
BRIDES DE FIXATION DES PALES DU VENTILATEUR (5)

Figure 2

3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

3.4

Attachez sans serrer excessivement un ensemble de pale/bride de fixation au moyeu du moteur en utilisant les deux vis cruciformes à tête fendue avec rondelles de blocage 1/4-20 x 1/2 po. Faites en sorte que les vis ne soient PAS serrées (Figure 3). Répétez cette procédure pour les quatre autres ensembles de pales.

3.5

Une fois que les cinq ensembles de pales/brides de fixation auront été sécurisés sur le moyeu du moteur, serrez toutes les vis à tête ronde 1/4-20 x 1/2 po avec les rondelles de blocage.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, ne tordez pas la bride de fixation des pales lorsque vous installez les brides ou lorsque vous les équilibrez, ou lorsque vous nettoyez le ventilateur. N'insérez pas de corps étrangers entre des pales de ventilateur en rotation.

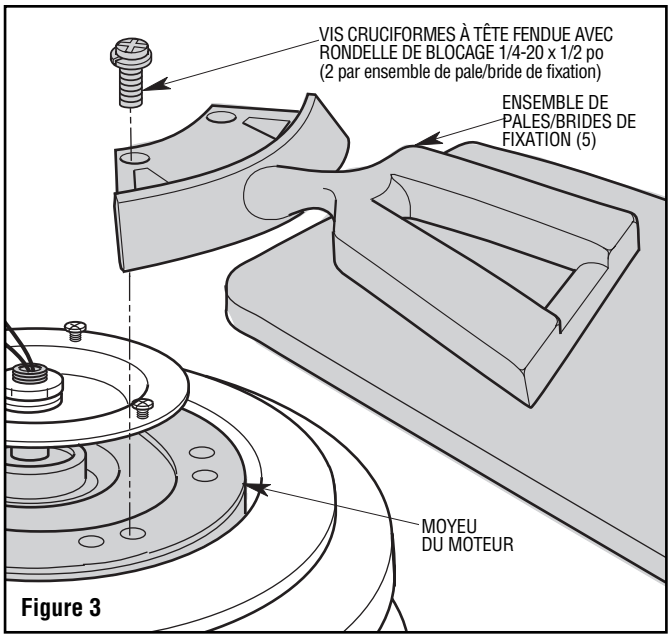


Figure 3

3.6

Retirez une vis cruciforme à tête fendue N° 8-32 x 1-1/4 po de la plaque de l'adaptateur du boîtier inférieur (conservez-la en vue d'utilisation ultérieure). Desserrez les deux autres vis pour attacher le support de fixation du kit de luminaire à la plaque de l'adaptateur du boîtier inférieur (Figure 4).

3.7

Faites tourner le support de fixation du kit de luminaire de façon à engager les deux vis desserrées dans les deux fentes en forme de trou de serrure. Remettez en place la vis cruciforme à tête fendue N° 8-32 x 1-1/4 po (qui avait été retirée auparavant) et serrez les trois vis pour attacher le support de fixation du kit de luminaire à la plaque de l'adaptateur du boîtier inférieur (Figure 4).

REMARQUE : Assurez-vous que les fils ne sont pas pincés entre le support de fixation du kit de luminaire et la plaque de l'adaptateur du boîtier inférieur.

Une vis cruciforme à tête fendue N° 8-32 x 1-1/4 po est fournie dans le sac de pièces détachées pour utilisation en cas de besoin.

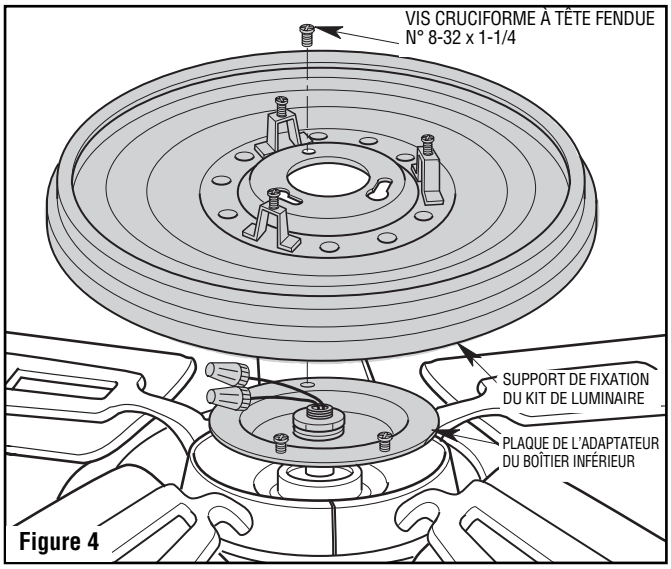


Figure 4

3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

3.8

Retournez le ventilateur de plafond partiellement assemblé sens dessus dessous en prenant beaucoup de précautions et placez-le sur le support en mousse de polystyrène en vue de la préparation finale (Figure 5).

REMARQUE : Faites particulièrement attention de ne pas tordre les pales du ventilateur de plafond lorsque vous retournez le ventilateur sur la mousse de polystyrène.

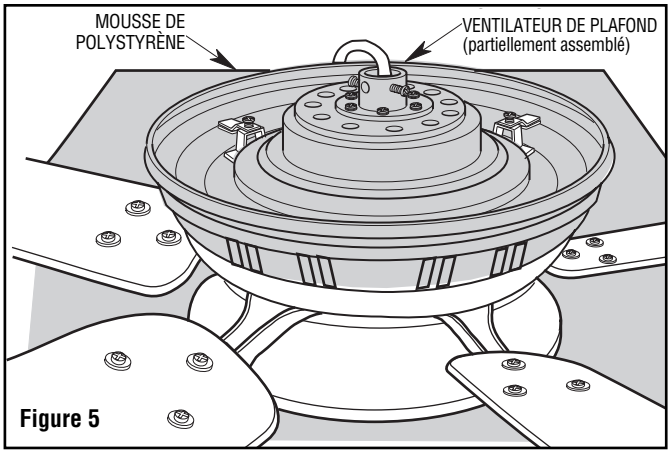


Figure 5

REMARQUE : Si vous utilisez une tige descendante accessoire plus longue, jetez la tige descendante de 4,5 po fournie et installez la tige descendante plus longue (vendue séparément) en suivant les instructions ci-dessous.

3.9

Retirez la rotule de la tige de suspension en desserrant la vis de pression située à l'intérieur de la rotule de la tige de suspension jusqu'à ce que la bille tombe librement en bas de la tige de suspension descendante (Figure 6).

Retirez l'axe de la tige de suspension descendante, puis retirez la rotule de la tige de suspension.

Retirez l'axe et la rotule de la tige de suspension en vue de leur réinstallation lors de l'Étape 3.15.

REMARQUE : Ne pas desserrer la vis tenant en place le fil de mise à la terre vert.

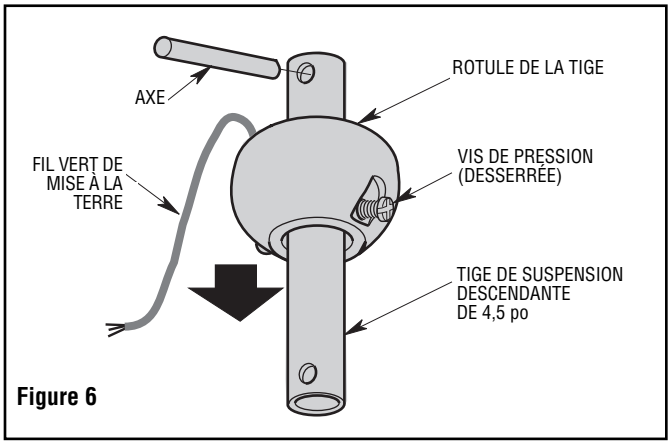


Figure 6

3.10

Séparez, détordez et désentortillez les deux conducteurs du moteur de 80 po.

Acheminez les câbles du moteur noir et blanc de 80 po à travers la tige descendante (Figure 7).

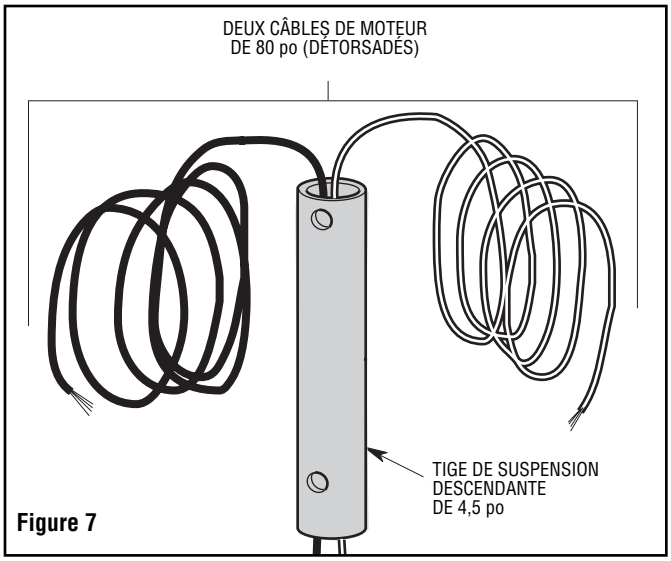


Figure 7

3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

3.11

Desserrez les deux vis de pression dans le dispositif de couplage du moteur.

Placez la tige descendante de 4,5 po dans le dispositif de couplage du moteur en alignant les orifices prévus pour insérer les axes à épaulement dans la tige descendante sur les orifices du dispositif de couplage du moteur (Figure 8).

L'axe à épaulement doit passer à travers les trous du coupleur de moteur et les trous de la tige de suspension descendante.

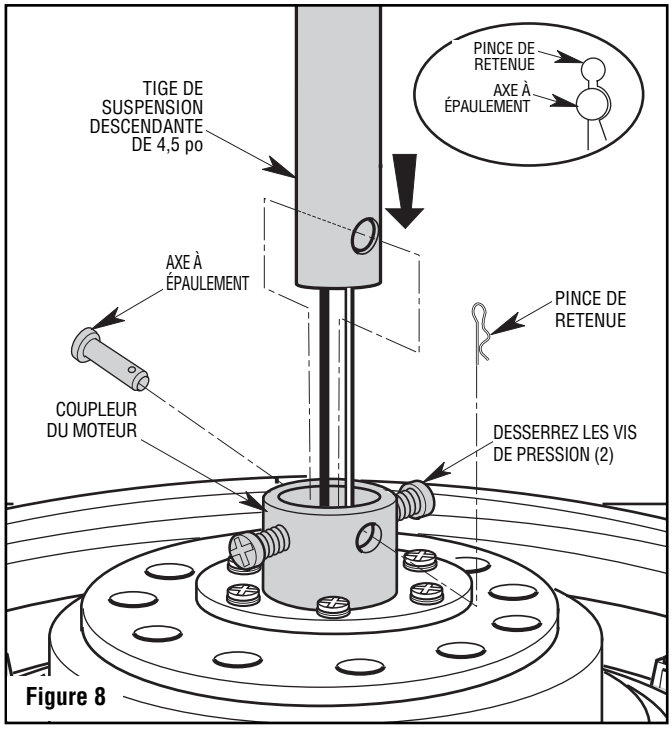
Poussez la branche droite de la pince de retenue à travers le trou situé à proximité du bout de la pince de retenue jusqu'à ce que la partie recourbée de la pince de retenue s'enclenche autour de l'axe à épaulement.

La pince de retenue doit être installée de façon appropriée pour empêcher l'axe à épaulement de tourner dans le vide.

Tirez sur la tige descendante pour vous assurer que l'axe d'épaulement est installé correctement à épaulement est installé correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est crucial que l'axe à épaulement dans le dispositif de couplage du moteur soit installé correctement. L'absence de vérification de l'installation correcte de cet axe pourrait causer une défaillance du ventilateur.


PINCE DE RETENUE
AXE À ÉPAULEMENT
TIGE DE SUSPENSION DESCENDANTE DE 4,5 po
AXE À ÉPAULEMENT
PINCE DE RETENUE
COUPLEUR DU MOTEUR
DESSERREZ LES VIS DE PRESSION (2)
Figure 8

3.12

Tout en tirant sur la tige descendante de 4,5 po, resserrez les deux vis de pression (qui avaient été desserrées auparavant) dans le dispositif de couplage du moteur pour sécuriser la tige descendante en place (Figure 9).

REMARQUE : Les vis de pression doivent être installées de façon appropriée, comme décrit ci-dessus, au risque de voir le ventilateur osciller latéralement.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est crucial que les vis de pression soient suffisamment serrées. L'absence de vérification de vérification de ce serrage des vis de pression pourrait causer une défaillance du ventilateur.

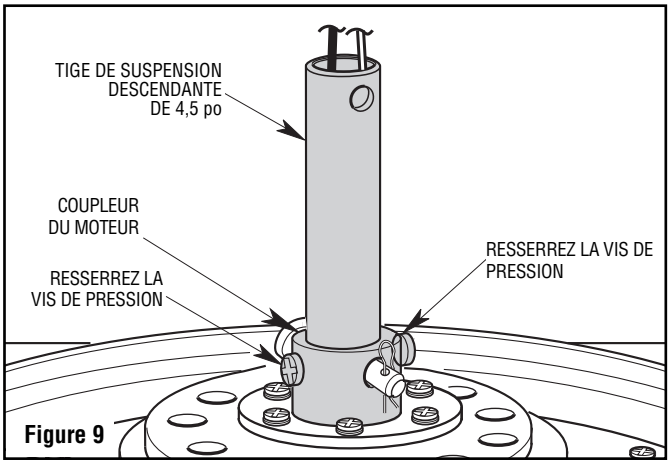


Figure 9

3.13

Assurez-vous que l'œillet est installé correctement dans le cache du coupleur, puis faites glisser le cache du coupleur sur la tige de suspension descendante jusqu'à ce qu'il repose sur le boîtier du moteur (Figure 10).

Assurez-vous que le cache du coupleur du moteur est orienté correctement.

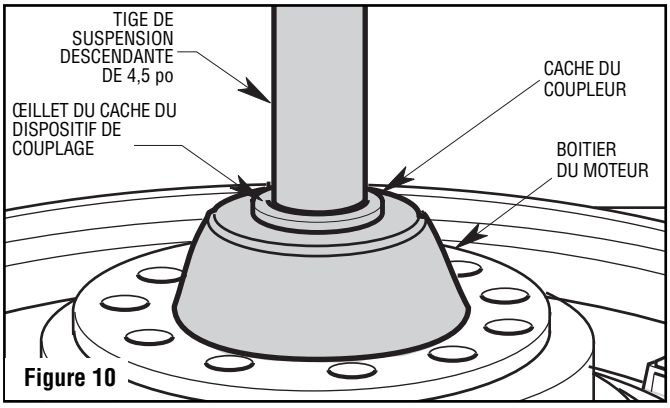


Figure 10

3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

3.14

Placez la monture de plafond sur la tige de suspension descendante.

Assurez-vous que la monture de plafond est orientée correctement (Figure11).

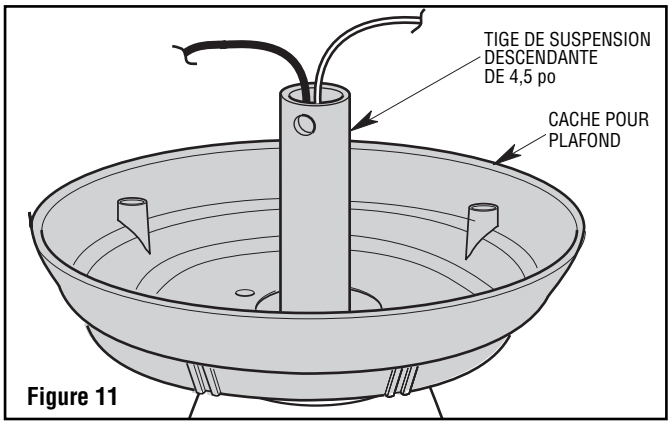


Figure 11

3.15

Acheminez les deux câbles du moteur de 80 po à travers la rotule de la tige de suspension.

Réinstallez la rotule (Figure 12) sur la tige de suspension descendante de la façon suivante.

Positionnez l'axe à travers les deux trous de la tige de suspension descendante et alignez la rotule de façon que l'axe soit capturé dans la rainure en haut de la rotule de la tige de suspension descendante.

Tirez sur la rotule de la tige de suspension descendante pour la faire remonter jusqu'à ce qu'elle soit serrée contre l'axe, et assujettissez solidement la vis de pression dans la rotule.

REMARQUE : Une vis de pression desserrée pourrait faire osciller le ventilateur.

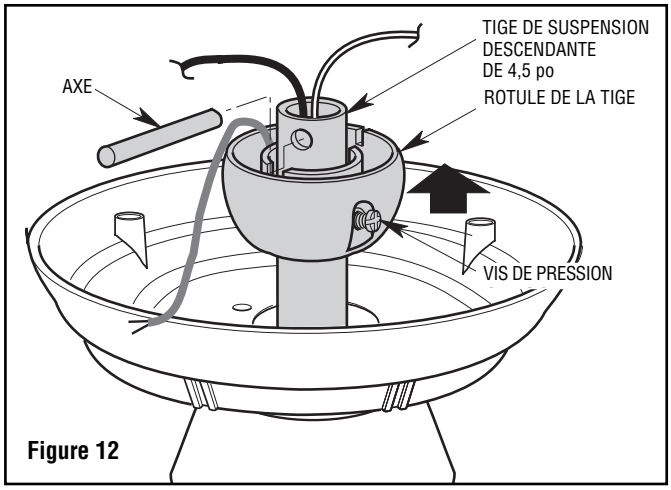


Figure 12

⚠ AVERTISSEMENT

Il est essentiel que l'axe de la rotule de la tige de suspension descendante soit installé correctement et que la vis de pression soit bien serrée. Si vous ne vérifiez pas que l'axe et les vis de pression sont installés correctement, le ventilateur risquerait de tomber.

3.16

Le ventilateur est fourni avec des fils noir et blanc mesurant 80 po de long.

Avant d'installer le ventilateur, mesurez environ de 15 à 23 cm au-dessus de l'ensemble de rotule de la tige de suspension/tige descendante (Figure 13).

Coupez la longueur excessive des conducteurs et dénudez l'isolation à 1/2 po de l'extrémité des conducteurs.

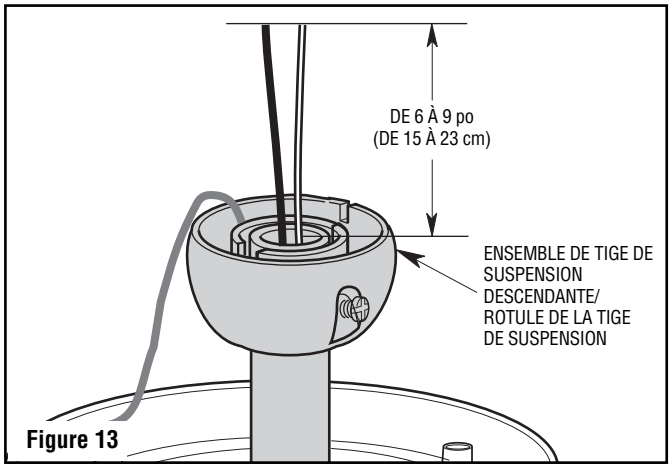


Figure 13

Si vous installez le système d'éclairage accentué AL100 en option, passez directement à la Section 7.

3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

3.17

Placez avec précaution la pièce en verre du haut sur le boîtier du moteur (Figure 14).

3.18

Faites tourner les quatre pinces de fixation au-dessus du bord intérieur de la pièce en verre du haut.

Veillez à maintenir le tampon en caoutchouc au-dessous de chaque pince afin d'assurer une fixation appropriée.

Serrez les quatre vis du boîtier inférieur pour assujettir l'ensemble (Figure 14).

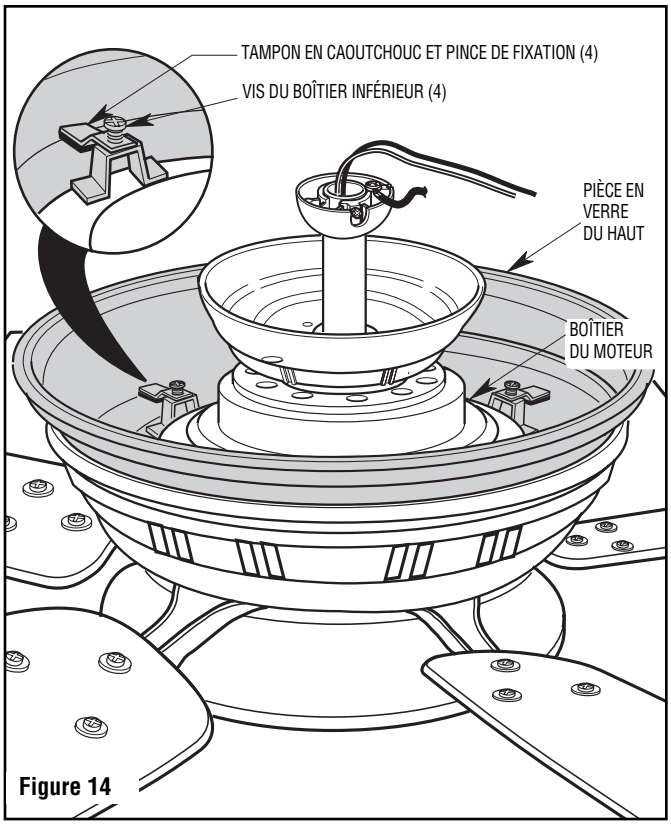


Figure 14

4. Comment suspendre votre ventilateur de plafond

⚠ AVERTISSEMENT

Le ventilateur doit être suspendu de telle sorte que les pales se trouvent à au moins 7 pi (2 m) du sol (Figure 15).

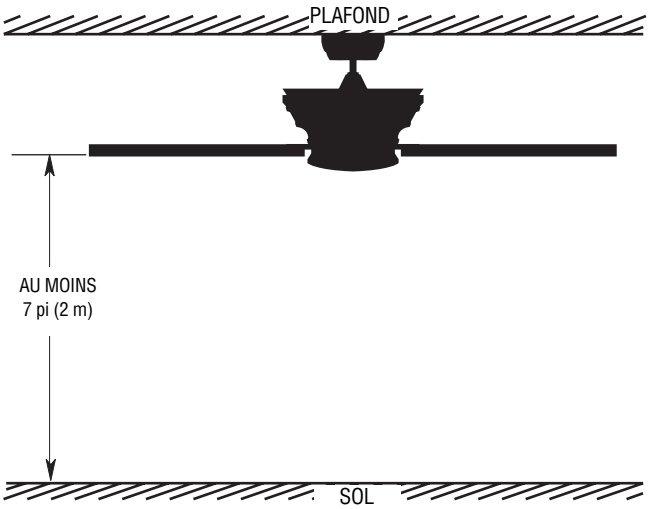


Figure 15

⚠ AVERTISSEMENT

Le boîtier de prises de courant et la solive doivent être installés de façon sécurisée et être capables de supporter sans problème au moins 50 livres (22,7 kg). Utilisez seulement des boîtiers de prises de courant homologués U.L. comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins).

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, montez le ventilateur sur le boîtier de prises de courant comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins) et utilisez les vis fournies avec le boîtier de prises de courant. La plupart des boîtiers de prise de courant utilisés communément pour le support de luminaires ne sont pas acceptables pour le support de ventilateur, et ils devront peut-être être remplacés. Consultez un électricien agréé en cas de doute.

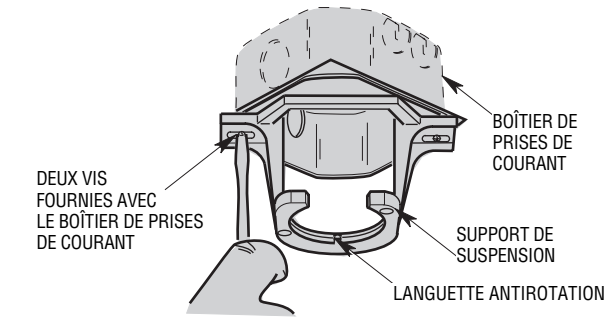


Figure 16

4.1

Attachez de façon sécurisée le support de fixation au boîtier de prises de courant à l'aide des deux vis fournies avec le boîtier de prises de courant (Figure 16).

⚠ AVERTISSEMENT

Le support de suspension doit être logé solidement contre le boîtier de prises de courant. Si le boîtier de prises de courant est encastré, retirez le panneau mural jusqu'à ce que le support entre en contact avec le boîtier de prises de courant. Si le support et/ou le boîtier de prises de courant ne sont pas attachés de façon sécurisée, le ventilateur peut trembler ou tomber.

4. Comment suspendre votre ventilateur de plafond (suite)

4.2

Soulevez le ventilateur avec précaution et logez l'ensemble de rotule/tige de suspension descendante sur le support de suspension alors simplement attaché au boîtier de prises de courant (Figure 17).

Vérifiez que la rainure de la rotule est alignée sur la languette du support de suspension (Figure 17).

⚠ AVERTISSEMENT

Si la languette n'est pas bien en place dans la rainure, les fils électriques pourraient être endommagés et ceci pourrait causer un risque de choc ou d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc, n'écrasez pas les fils entre l'ensemble de rotule/tige de suspension descendante et le support de suspension.

REMARQUE : LES FILS D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET LES FILS DU VENTILATEUR ONT ÉTÉ OMIS POUR PLUS DE CLARTÉ.

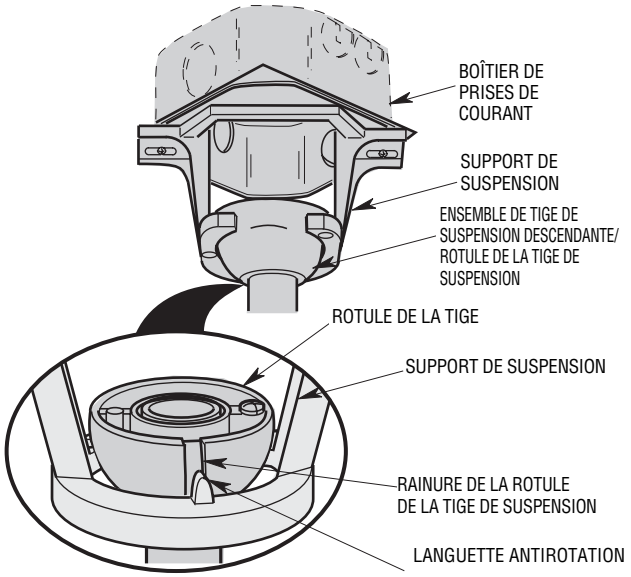

BOÎTIER DE PRISES DE COURANT
SUPPORT DE SUSPENSION
ENSEMBLE DE TIGE DE SUSPENSION DESCENDANTE/ ROTULE DE LA TIGE DE SUSPENSION
ROTULE DE LA TIGE
SUPPORT DE SUSPENSION
RAINURE DE LA ROTULE DE LA TIGE DE SUSPENSION
LANGUETTE ANTIROTATION

Figure 17

5.Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond

Si vous pensez que vous n'avez pas d'expérience ou de connaissances suffisantes en matière de câblage, demandez à un électricien agréé de réaliser l'installation de votre ventilateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage.

REMARQUE : Si vous ne pouvez pas affirmer avec certitude que le boîtier de prises de courant est mis à la terre, contactez un électricien agréé pour obtenir des conseils, car le boîtier doit absolument être relié à la terre pour garantir une sécurité optimale.

5.1

Connectez le conducteur de mise à la terre vert provenant de la rotule de la tige de suspension et le conducteur de mise à la terre vert provenant du support de suspension au conducteur de mise à la terre de l'alimentation électrique (il peut s'agir d'un fil nu ou d'un fil entouré d'une gaine isolante de couleur verte). Raccordez solidement les fils avec les capuchons de connexion de fils fournis (Figure 18).

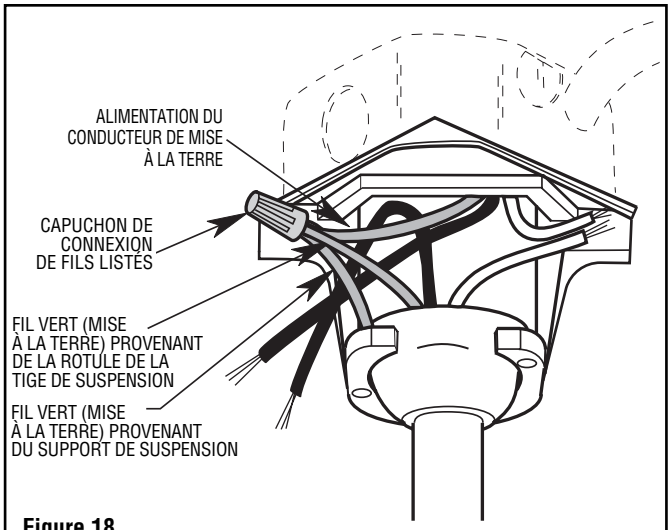

ALIMENTATION DU CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE
CAPUCHON DE CONNEXION DE FILS LISTÉS
FIL VERT (MISE À LA TERRE) PROVENANT DE LA ROTULE DE LA TIGE DE SUSPENSION
FIL VERT (MISE À LA TERRE) PROVENANT DU SUPPORT DE SUSPENSION

Figure 18

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec les pièces qui sont fournies avec ce produit et/ou tous accessoires spécifiquement désignés comme pouvant être utilisés avec ce produit par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non désignés comme pouvant être utilisé avec ce produit par Emerson Electric Co. peut entraîner une blessure ou un dommage matériel.

5.2

Connectez solidement le fil blanc provenant du moteur du ventilateur au fil blanc (neutre) e l'alimentation en utilisant un capuchon de connexion de fils fourni (Figure 19).

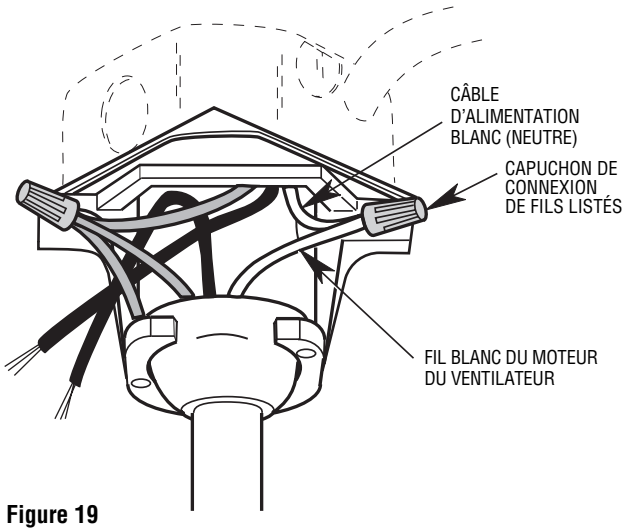


Figure 19

5.Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond (suite)

5.3

Connectez solidement le fil noir provenant du moteur du ventilateur au fil noir (sous tension) de l'alimentation en utilisant un capuchon de connexion de fils fourni (Figure 20).

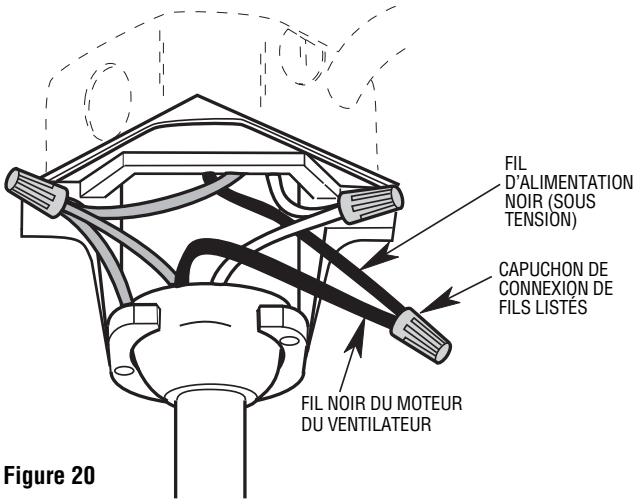


Figure 20

5.4

Après avoir réalisé les connexions, tournez les conducteurs vers le haut et poussez avec précaution sur les conducteurs pour les faire entrer dans le boîtier de prises de courant, de telle façon que les conducteurs blanc et vert soient d'un côté du boîtier de prises de courant et que les conducteurs noir soient de l'autre côté du boîtier de prises de courant. (Figure 21).

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que tous les raccordements sont bien serrés, y compris la mise à la terre, et qu'aucun fil dénudé n'est visible au niveau des capuchons de connexion, à l'exception du fil de mise à la terre. Ne faites pas fonctionner le ventilateur avant de mettre les pales en place. Ceci pourrait endommager le ventilateur et causer beaucoup de bruit.

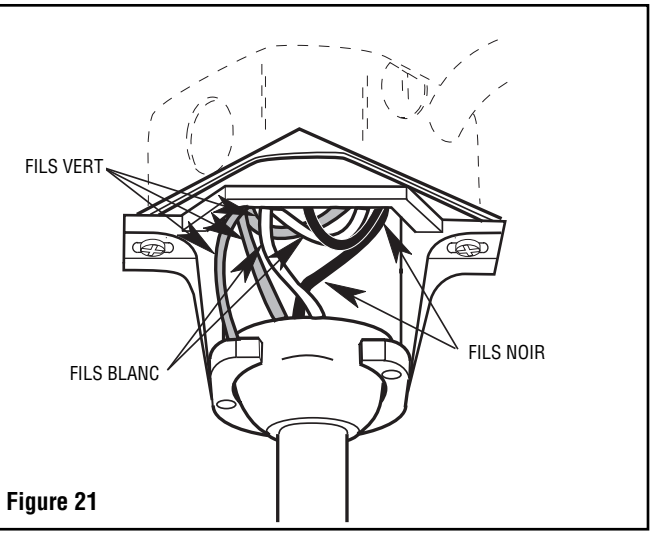


Figure 21

5.Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond (suite)

5.5

Vissez les deux goujons filetés (fournis) dans les trous taraudés du support de suspension (Figure 22).

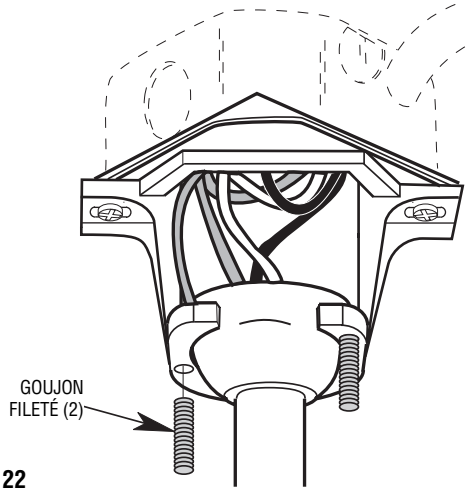


Figure 22

5.6

Soulevez la monture de plafond jusqu'au niveau des goujons filetés et faites la tourner jusqu'à ce que les goujons dépassent des trous de la monture de plafond (Figure 23).

5.7

Assujettissez la monture de plafond à sa place en faisant glisser les rondelles de blocage par-dessus les goujons filetés et en installant les deux boutons moletés (fournis) (Figure 23).

Serrez autant que possible les boutons moletés jusqu'à ce que la monture de plafond soit ajustée au ras du plafond et jusqu'à ce que le trou dans la monture de plafond ne soit plus en contact avec la tige de suspension descendante.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou choc, vérifiez que les fils électriques sont totalement à l'intérieur du boîtier de prises de courant et qu'ils ne sont pas comprimés entre le cache pour plafond et le plafond.

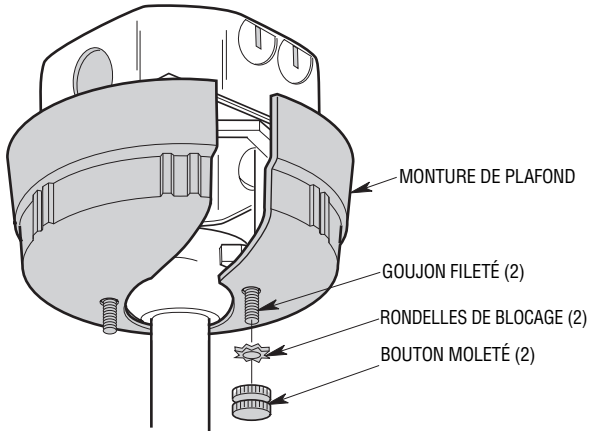


Figure 23

6. Installation du système d'éclairage à flux dirigés vers le bas

6.1

Retirez le capuchon de connexion des fils préinstallé du fil blanc de l'ensemble de moteur du ventilateur. Redressez délicatement les brins du fil blanc. Appariez le fil blanc de l'ensemble de kit de luminaire avec le fil blanc de l'ensemble de moteur et installez le capuchon de connexion qui avait été retiré auparavant (Figure 24).

6.2

Retirez le capuchon de connexion des fils préinstallé du fil noir de l'ensemble de moteur du ventilateur. Redressez délicatement les brins du fil noir. Appariez le fil noir de l'ensemble de kit de luminaire avec le fil noir de l'ensemble de moteur et installez le capuchon de connexion qui avait été retiré auparavant (Figure 24).

⚠ AVERTISSEMENT

Inspectez toutes les connexions pour vous assurer qu'elles sont bien serrées et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion des fils.

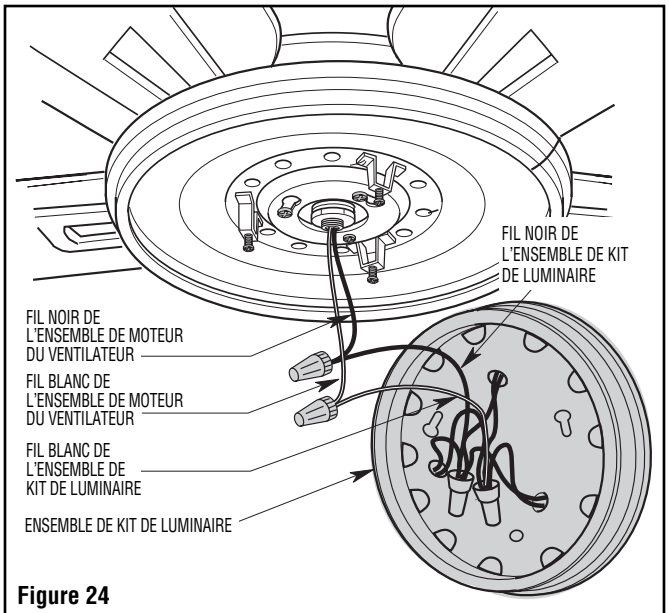

FIL NOIR DE L'ENSEMBLE DE KIT DE LUMINAIRE
FIL NOIR DE L'ENSEMBLE DE MOTEUR DU VENTILATEUR
FIL BLANC DE L'ENSEMBLE DE MOTEUR DU VENTILATEUR
FIL BLANC DE L'ENSEMBLE DE KIT DE LUMINAIRE
ENSEMBLE DE KIT DE LUMINAIRE

Figure 24

6.3

Retirez l'une des trois vis cruciformes à tête fendue N° 8-32 x 1-1/4 po du support de fixation du kit de luminaire (Figure 25). Conservez la vis en vue d'utilisation ultérieure. Desserrez les deux autres vis de plusieurs tours.

6.4

Rentrez soigneusement tous les fils en dessous de l'ensemble de kit de luminaire avant d'installer l'ensemble de kit de luminaire sur le support de fixation du kit de luminaire.

6.5

Installez l'ensemble de kit de luminaire sur le support de fixation du kit de luminaire en alignant et en engageant les fentes radiales du kit de luminaire avec les têtes des vis desserrées sur le support.

6.6

Faites tourner l'ensemble de kit de luminaire pour engager les deux vis desserrées.

6.7

Une fois le kit de luminaire verrouillé en position, serrez les deux vis qui avaient été desserrées auparavant.

6.8

Réinstallez la vis cruciforme à tête fendue N° 8-32 x 1-1/4 po (qui avait été retirées auparavant) dans l'ensemble de kit de luminaire pour achever l'installation du kit de luminaire.

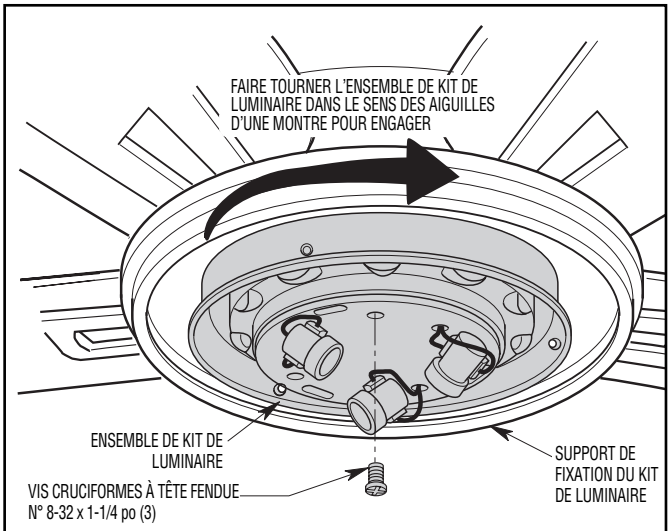

FAIRE TOURNER L'ENSEMBLE DE KIT DE LUMINAIRE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR ENGAGER
ENSEMBLE DE KIT DE LUMINAIRE
VIS CRUCIFORMES À TÊTE FENDUE N° 8-32 x 1-1/4 po (3)
SUPPORT DE FIXATION DU KIT DE LUMINAIRE

Figure 25

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc, ne pincez pas les fils entre l'ensemble de kit de luminaire et le support de fixation du kit de luminaire.

Une vis cruciforme à tête fendue N° 8-32 x 1-1/4 po de rechange est fournie dans le sac de pièces détachées au cas où elle serait nécessaire.

6. Installation du système d'éclairage à flux dirigés vers le bas (suite)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de brûlures ou d'autres blessures, mettez hors tension et laissez la lampe refroidir complètement avant de tenter de remplacer une ampoule halogène à mini-culot.

6.9

Vissez les trois ampoules halogènes à mini-culot de 50 watts (fournies) dans les douilles de raccordement du kit de luminaire (Figure 26).

REMARQUE : Ne touchez pas d'ampoules halogènes à mini-culot à mains nues. La présence d'empreintes digitales pourrait causer un raccourcissement de la durée de vie de l'ampoule. Effacez les empreintes digitales avec de l'alcool à friction.

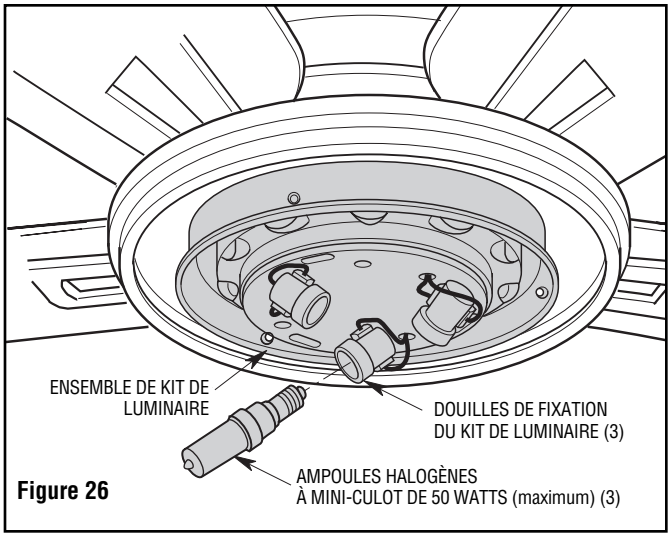

ENSEMBLE DE KIT DE LUMINAIRE
DOUILLES DE FIXATION DU KIT DE LUMINAIRE (3)
AMPOULES HALOGÈNES À MINI-CULOT DE 50 WATTS (maximum) (3)

Figure 26

6.10

Placez l'abat-jour en verre dans l'ouverture de l'ensemble de kit de luminaire en alignant les trois zones plates du bord supérieur du verre sur les trois embrèvements en relief de l'ensemble de kit de luminaire, et faites tourner l'abat-jour en verre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien à sa place (Figure 27).

REMARQUE : Inspectez périodiquement l'abat-jour en verre pour vous assurer qu'il repose bien aussi loin que possible dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'ensemble de kit de luminaire.

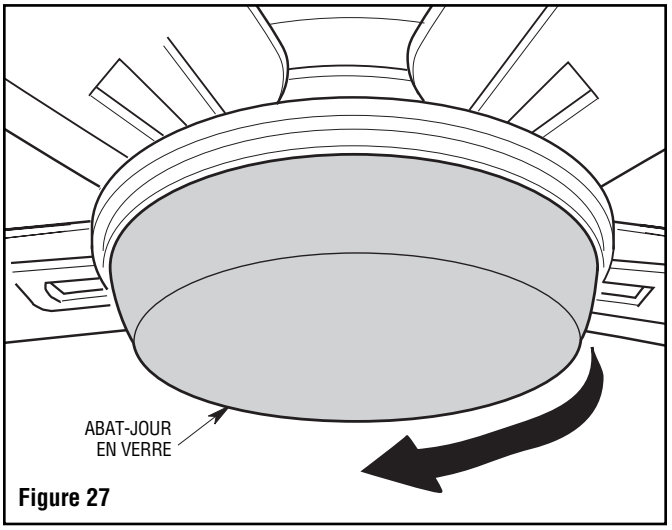


Figure 27

7. Installation du système d'éclairage accentué AL100 (en option)

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de choc électrique, déconnectez le circuit d'alimentation électrique avant d'installer le kit du système d'éclairage accentué.

7.1

Desserrez et retirez les trois vis de montage du système AL100 préinstallées du boîtier supérieur de l'ensemble de moteur (Figure 28). Conservez les vis en vue de réinstallation ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

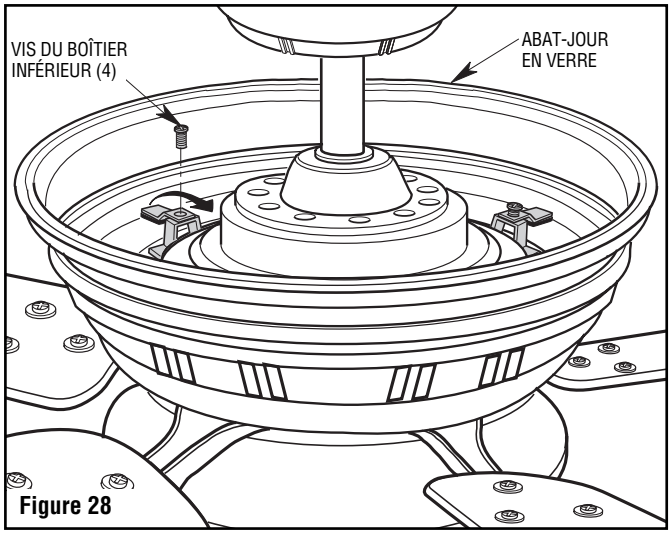


Figure 28

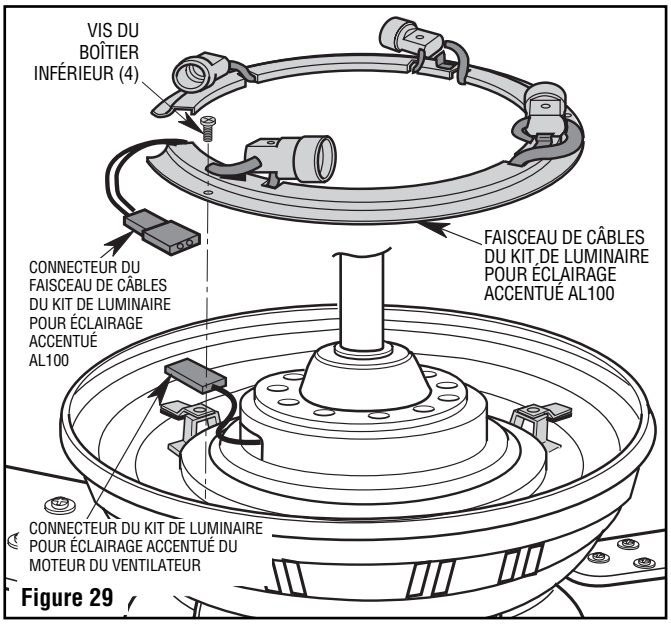
7.2

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de choc électrique, déconnectez le circuit d'alimentation électrique du ventilateur avant d'installer l'ensemble de kit de luminaire.

Positionnez le kit d'éclairage accentué AL100 de telle sorte que l'ouverture du kit de luminaire pour éclairage accentué AL100 glisse à travers la tige descendante. Alignez les trous de montage du système d'éclairage accentué AL100 sur l'ensemble de moteur (Figure 29).

REMARQUE : Assurez-vous que le connecteur du système d'éclairage accentué AL100 se trouve bien près du connecteur de l'ensemble de moteur afin de faciliter l'installation.

Installez le système d'éclairage accentué AL100 sur l'ensemble de moteur en utilisant trois vis de montage du kit de luminaire pour éclairage accentué AL100 qui avaient été retirées auparavant lors de l'Étape 7.1.

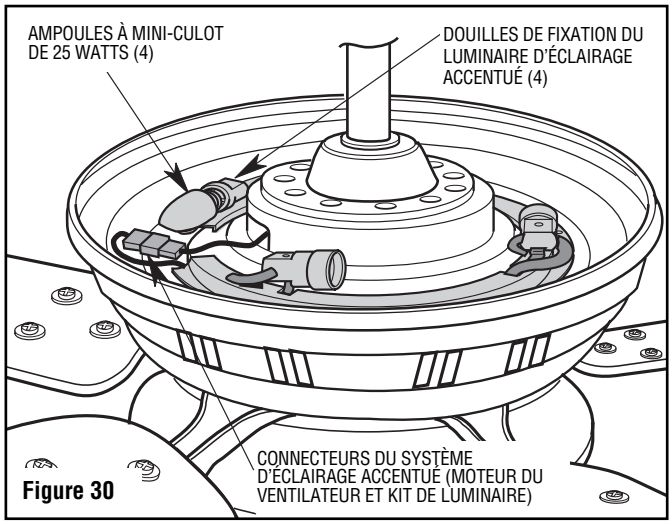

VIS DU BOÎTIER INFÉRIEUR (4)
FAISCEAU DE CÂBLES DU KIT DE LUMINAIRE POUR ÉCLAIRAGE ACCENTUÉ AL100
CONNECTEUR DU FAISCEAU DE CÂBLES DU KIT DE LUMINAIRE POUR ÉCLAIRAGE ACCENTUÉ AL100
CONNECTEUR DU KIT DE LUMINAIRE POUR ÉCLAIRAGE ACCENTUÉ DU MOTEUR DU VENTILATEUR
Figure 29

7.3

Connectez de façon sécurisée le connecteur du kit de luminaire pour éclairage accentué AL100 au connecteur de l'ensemble de moteur (Figure 30).

Vissez les quatre ampoules à mini-culot de 25 watts dans les douilles du kit de luminaire pour éclairage accentué AL100 (Figure 30).

Retournez à la Section 3.17 et suivez les autres instructions d'installation.


AMPOULES À MINI-CULOT DE 25 WATTS (4)
DOUILLES DE FIXATION DU LUMINAIRE D'ÉCLAIRAGE ACCENTUÉ (4)
CONNECTEURS DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE ACCENTUÉ (MOTEUR DU VENTILATEUR ET KIT DE LUMINAIRE)
Figure 30

8. Procédures d'utilisation de la commande murale

8.1

Votre commande de ventilateur de plafond/d'éclairage Emerson consiste en un émetteur mural SW605 et un récepteur situé à l'intérieur de l'ensemble de moteur. La télécommande est conçue de façon à vous permettre de contrôler à distance la vitesse et le sens de rotation de votre ventilateur de plafond, ainsi que l'intensité de l'éclairage.

Les codes de l'émetteur et du récepteur peuvent être modifiés par des commutateurs de paramétrage dans 32 positions possibles. Si votre ventilateur et votre luminaire s'allument et s'éteignent sans que votre télécommande ne soit utilisée, cela peut signifier que votre équipement est affecté par des parasites provenant d'autres télécommandes, telles que des appareils d'ouverture/de fermeture de portes de garage, des alarmes de véhicules automobiles ou des systèmes de sécurité. Pour remédier à cette situation, changez simplement les commutateurs à codes dans votre émetteur en suivant les instructions de la Section 10.

8.2

Votre commande murale SW605 est munie d'interrupteurs à code qui doivent être réglés selon l'une des 32 combinaisons de codes possibles (Figure 31). Les cinq leviers (numérotés 1, 2, 3, 4 et 5) sur les interrupteurs sont réglés par défaut sur la position d'activation ON (vers le haut). Pour modifier ces paramètres, suivez les étapes ci-dessous :

REMARQUE : Ne reproduisez pas le code d'une commande existante d'un ventilateur de plafond installé à moins de 30 mètres.

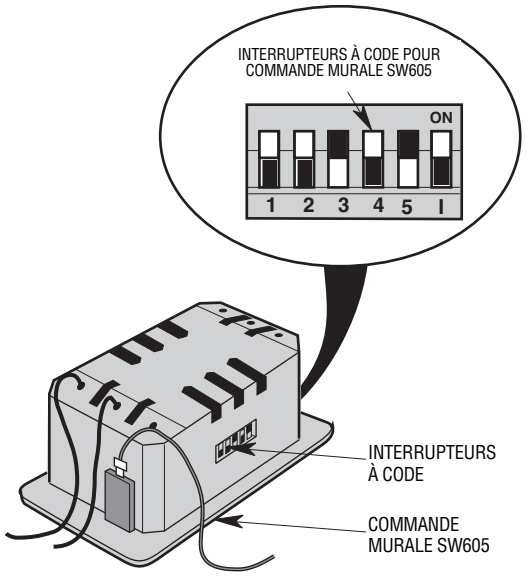


Figure 31

8.3

Faites glisser les cinq leviers de commutation dans la commande murale SW605 sur votre choix de positions HAUT (position de marche, « ON ») ou BAS. Utilisez un stylo à bille ou un petit tournevis et faites glisser les leviers en appuyant fermement vers le haut ou vers le bas.

8.4

Le sixième interrupteur sur lequel figure les marques ON et I sert à contrôler la puissance de l'éclairage : Réglez l'interrupteur sur la position de marche pour vous permettre de réduire ou d'augmenter l'intensité de l'éclairage. Réglez l'interrupteur sur « I » pour désactiver la fonction de modification de l'intensité de l'éclairage comme dans le cas des ampoules fluorescentes et des lampes fluorescentes compactes sans possibilité de modification de l'intensité d'éclairage.

8.5

Fonction de mémorisation des paramètres : Votre commande de ventilateur de plafond/d'éclairage Emerson comporte une fonction de mémorisation des paramètres. Lorsque l'alimentation électrique du ventilateur est coupée, la commande se souviendra de l'intensité lumineuse et de la vitesse du ventilateur. Lorsque l'alimentation électrique du ventilateur est restaurée, le ventilateur se remettra en marche et la lampe se rallumera avec les paramètres qui étaient actifs avant que le courant ait été coupé.

9. Installation de la commande murale

INSTALLATION UNIPOLAIRE

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de choc électrique, déconnectez le circuit d'alimentation électrique avant d'installer le ventilateur, le kit de luminaire ou le récepteur.

REMARQUE : Effectuez toues les connexions de fils en utilisant des capuchons de connexion (fournis). Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées, y compris la mise à la terre, et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion, à l'exception du fil de mise à la terre.

9.1

Mettez le circuit de dérivation hors tension depuis le boîtier de fusibles ou le disjoncteur avant d'essayer d'installer la commande murale du ventilateur SW605 de plafond dans le coffret de prises de courant.

9.2

Retirez la plaque frontale et les vis de la commande murale existante. Tirez sur la commande pour la faire sortir du boîtier mural. Déterminez quel est le fil « sous tension » et quel est le fil de « charge », et débranchez ces fils de la commande (Figure 32). Ne tentez pas de déconnecter des fils qui ne sont pas connectés à ce moment à la commande existante.

⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

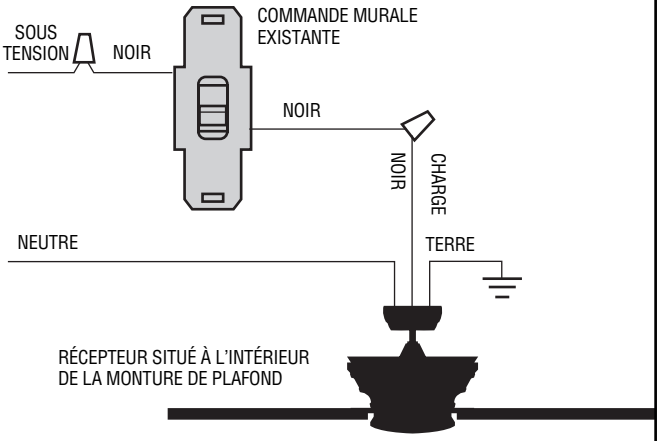


Figure 32

9. Installation de la commande murale (suite)

9.3

Avant d'installer la commande murale SW605, placez la commande murale SW605 en mode « hors tension » en appuyant sur l'interrupteur de marche-arrêt (ON/OFF) pour le mettre dans la position « hors tension » (OFF).

9.4

Connectez un fil noir de la commande murale SW605 au fil « sous tension ». Raccordez les fils de façon sécurisée avec les capuchons de connexion de fils fournis (Figure 33).

9.5

Connectez un fil noir de l'interrupteur mural au fil de « charge » (noir) du boîtier mural. Raccordez les fils de façon sécurisée avec le capuchon de connexion de fils fourni.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne connectez pas un fil neutre (blanc) à cette commande. Un câblage incorrect endommagera cette commande.

9.6

Vissez la commande murale dans le boîtier mural SW605 au moyen des vis fournies. Laissez la commande murale SW605 dans le mode « hors tension » (OFF) jusqu'à ce que vous ayez terminé l'installation du ventilateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion.

9.7

La commande murale SW605 est fournie avec des caches d'interrupteurs de couleurs blanche, ivoire et amande. Choisissez la couleur qui est la plus appropriée en fonction de vos besoins et appuyez sur le cache pour le mettre en place sur la commande murale SW605 (Figure 33).

9.8

Installez la plaque murale décorative au moyen des deux vis fournies avec la plaque murale. Laissez la commande murale SW605 dans le mode « hors tension » (OFF) jusqu'à ce que l'installation du ventilateur soit terminée (Figure 33).

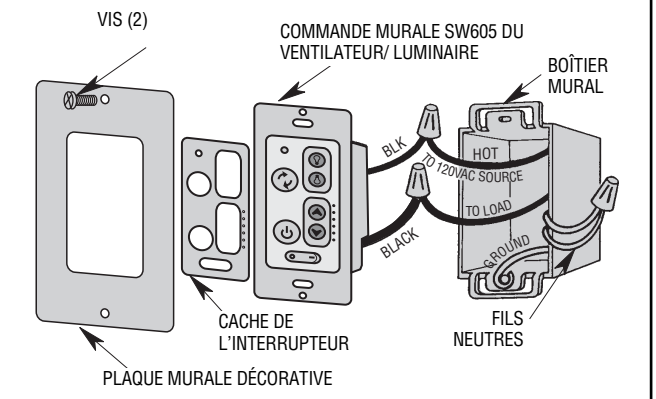


Figure 33

9. Installation de la commande murale (suite)

INSTALLATION AVEC DOUBLE COMMANDE

(Un ventilateur contrôlé depuis deux commandes murales SW605 différentes) (Voir Figures 33 et 34).

⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

9.9

Mettez le circuit de dérivation hors tension depuis le boîtier de fusibles ou le disjoncteur avant d'essayer d'installer la commande murale SW605 du ventilateur de plafond dans le coffret de prises de courant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne connectez pas un fil neutre (blanc) à cette commande. Un câblage incorrect endommagera cette commande.

9.10

Dans tous les boîtiers muraux concernés, retirez les plaques frontales et les vis des commandes existantes. Faites sortir les commandes des boîtiers muraux et déterminez quel boîtier mural contient le fil « sous tension » et quel boîtier mural contient le fil de « charge ». Identifiez également les fils itinérants qui sont communs aux deux boîtiers muraux. Débranchez seulement les fils provenant de commandes existantes. Ne tentez pas de débrancher des fils qui ne sont pas connectés à ce moment à des commandes existantes.

9.11

Avant d'installer la commande murale SW605, placez la commande murale SW605 en mode « hors tension » en appuyant sur l'interrupteur de marche-arrêt (ON/OFF) pour le mettre dans la position « hors tension » (OFF).

9.12

Installez une commande murale SW605 dans le boîtier mural contenant le fil « sous tension » en premier. Connectez le fil noir de la commande murale au fil « sous tension ». Raccordez les fils de façon sécurisée avec les capuchons de connexion de fils fournis.

9.13

Raccordez un fil noir de la commande murale SW605 aux deux autres fils itinérants dans le boîtier mural et assujettissez ces fils avec le capuchon de connexion de fils fourni.

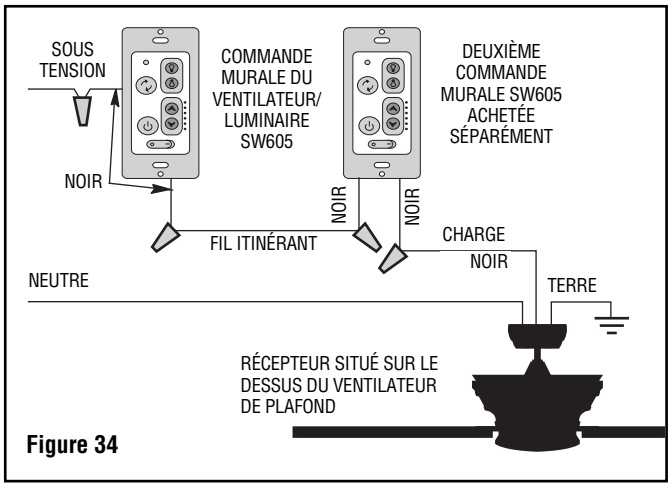


Figure 34

9. Installation de la commande murale (suite)

SCHÉMA DE CÂBLAGE POUR INSTALLATION AVEC DOUBLE COMMANDE : CONSTRUCTION NEUVE

REMARQUE : Les installations avec double commande ayant été modifiées incluent probablement deux fils itinérants entre les deux boîtiers muraux. Dans les constructions neuves, seul un fil itinérant est nécessaire (Voir Figure 35).

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion.

9.14

Vissez la commande murale SW605 dans le boîtier mural au moyen des vis fournies. Laissez la commande murale dans le mode « hors tension » (OFF) jusqu'à ce que vous ayez terminé l'installation du ventilateur.

9.15

La commande murale SW605 est fournie avec des caches d'interrupteurs de couleurs blanche, ivoire et amande. Choisissez la couleur qui est la plus appropriée en fonction de vos besoins et appuyez sur le cache pour le mettre en place sur la commande murale SW605 (Figure 27).

9.16

Ensuite, installez l'autre commande murale SW605 (vendue séparément) dans le coffret mural contenant le fil de charge. Connectez le fil noir de la commande murale SW605 au(x) fil(s) itinérant(s) déjà connecté(s) au fil noir (dans l'autre boîtier mural). Attachez avec les capuchons de connexion de fils fournis.

9.17

Connectez un fil noir de la commande murale SW605 au fil de « charge » (noir) et attachez avec le capuchon de connexion de fils fourni.

9.18

Connectez un fil noir de la commande murale SW605 aux deux fils voyageurs restants dans le boîtier de la commande murale et sécurisez-le au moyen du capuchon de connexion fourni.

CÂBLAGE STANDARD POUR LES INSTALLATIONS EXISTANTES AVEC DOUBLE COMMANDE

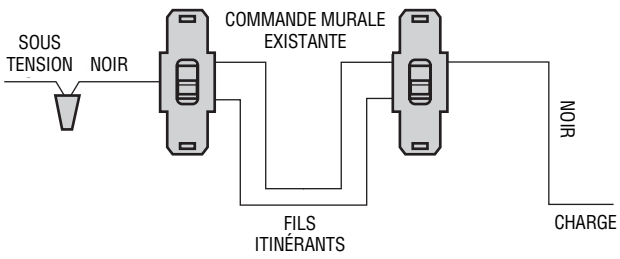


DIAGRAMA DE CABLEADO DE 3 VÍAS: RECONVERSIÓN

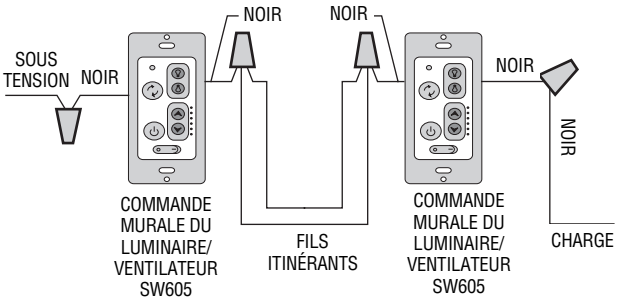


Figure 35

10. Programmation de la fréquence de fonctionnement du récepteur & conditionnement à haute vitesse de la commande du ventilateur

– Important – Lire attentivement la présente section et suivre à la lettre les instructions sur le conditionnement à haute vitesse –

PROGRAMMATION DE LA FREQUENCE DE FONCTIONNEMENT DU RECEPTEUR & CONDITIONNEMENT A HAUTE VITESSE DE LA COMMANDE DU VENTILATEUR

IMPORTANT : Les pales du ventilateur de plafond DOIVENT être installées avant que le conditionnement à vitesse élevée puisse commencer.

10.1

Mettez l'interrupteur mural de marche/arrêt en position d'arrêt (« OFF »).

Restaurez l'alimentation électrique au circuit de dérivation du ventilateur de plafond au niveau du disjoncteur ou du boîtier de fusibles.

Faites basculer l'interrupteur de marche/arrêt de la commande murale SW605 dans la position de marche (« ON »).

Moins d'une minute après avoir fait basculer l'interrupteur en position de marche (« ON »), appuyez sur le bouton d'arrêt (« FAN OFF ») du ventilateur (⏻) et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes pour activer le code dans le récepteur. Les ampoules du luminaire du ventilateur (si elles ont été installées) clignoteront pour indiquer que l'émetteur et le récepteur sont en phase l'un avec l'autre.

IMPORTANT : Tout de suite après avoir l'exécution de ce réglage, le ventilateur de plafond commencera automatiquement le conditionnement à haute vitesse du moteur. Pendant le conditionnement, le logiciel de commande électronique du moteur calcule les vitesses correspondant aux réglages de vitesse pour la 2e à la 5e vitesse en fonction des pales qui ont été installées sur le ventilateur.

10.2

Le ventilateur fonctionnera pendant deux minutes environ dans le sens ascendant, puis il changera de sens pour fonctionner dans le sens descendant pendant deux minutes de plus. À l'issue du conditionnement, le ventilateur s'arrêtera complètement.

IMPORTANT : N'interrompez pas le conditionnement avant que le ventilateur ne s'arrête complètement, au bout d'environ cinq minutes. Toutes les fonctions de la commande seront rejetées pendant le conditionnement.

10.3

Le conditionnement à haute vitesse est maintenant terminé.

10.4

Si la programmation n'a pas été couronnée de succès, recommencez la procédure indiquée plus haut après avoir activé/désactivé en succession l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) de la commande murale SW605 pour déclencher à nouveau une période de programmation d'une minute.

10.5

Si la procédure n'est toujours pas couronnée de succès, coupez l'alimentation électrique au niveau des fusibles ou du disjoncteur et changez la fréquence de la commande murale SW605 (page 80). Après avoir changé les paramètres de fréquence, recommencez les étapes 1–5 de la procédure indiquée dans la présente section dans la minute suivant la restauration de l'électricité.

11. Utilisation de votre ventilateur de plafond

UTILISATION DE VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND
(Figure 36)

C'est votre commande murale SW605 qui contrôle totalement votre ventilateur, ainsi que le luminaire.

REMARQUE : Avant de mettre le ventilateur et le luminaire en marche depuis la commande murale, réglez la vitesse du ventilateur sur HIGH [ÉLEVÉE] (····) et allumez le luminaire en le positionnant sur ON ( ).

11.1

Pour régler le ventilateur sur la vitesse désirée, appuyez sur le bouton ( ) afin de réduire la vitesse et sur le bouton ( ) pour augmenter la vitesse. L'écran d'affichage à DEL s'illuminera pour indiquer la nouvelle vitesse sélectionnée.

11.2

Pour allumer l'éclairage à flux dirigés vers le bas, appuyez sur le bouton ( ) et relâchez-le. La lumière s'allumera à l'intensité lumineuse qui avait été sélectionnée auparavant. Pour changer cette intensité lumineuse, maintenez le bouton enfoncé. L'intensité augmentera et diminuera pendant que le bouton restera enfoncé. Relâchez le bouton quand vous aurez atteinte l'intensité désirée.

11.3

Pour allumer l'éclairage à flux dirigés vers le haut, appuyez sur le bouton ( ) et relâchez-le. La lumière s'allumera à l'intensité lumineuse qui avait été sélectionnée auparavant. L'intensité augmentera et diminuera pendant que le bouton restera enfoncé. Relâchez le bouton quand vous aurez atteinte l'intensité désirée.

11.4

Votre commande murale SW605 est fournie au complet, avec votre choix de trois plaques de recouvrement murales : ivoire, blanche et amande.

11.5

Si vous désirez faire circuler l'air dans le sens opposé, appuyez sur le bouton ( ) de la commande murale SW605. Le ventilateur doit fonctionner à une vitesse quelconque pour permettre au bouton d'inversion du sens de fonctionner. Les pales tourneront dans le sens opposé pour inverser le sens de circulation de l'air.

11.6

Votre ventilateur est maintenant câblé, et il peut être activé ou désactivé au moyen de l'interrupteur du ventilateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de tester les commandes, l'installation du ventilateur doit être terminée, y compris l'installation des pales du ventilateur.

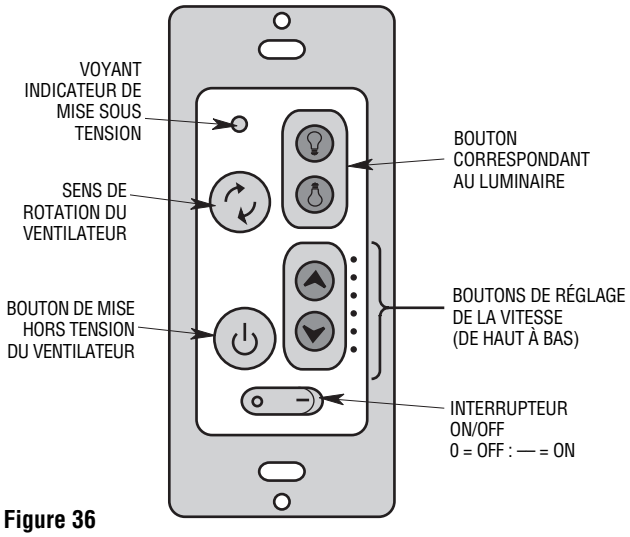

VOYANT INDICATEUR DE MISE SOUS TENSION
SENS DE ROTATION DU VENTILATEUR
BOUTON DE MISE HORS TENSION DU VENTILATEUR
BOUTON CORRESPONDANT AU LUMINAIRE
BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA VITESSE (DE HAUT À BAS)
INTERRUPTEUR ON/OFF
0 = OFF : — = ON

Figure 36

12. Maintenance

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ENTRETIEN de votre ventilateur de plafond

Pour maintenir votre ventilateur de plafond en bon état, il vous suffit simplement de le nettoyer périodiquement.

Lorsque vous le nettoyez, utilisez une brosse douce ou un tissu non pelucheux pour éviter de rayer la finition.

Il est déconseillé d'utiliser des agents de nettoyage abrasifs car ceux-ci pourraient abîmer la finition de votre ventilateur de plafond.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'eau lorsque vous nettoyez votre ventilateur de plafond car ceci pourrait endommager le moteur ou les pales et vous exposer à un risque de choc électrique.

13. Accessoires

Ventilateur de plafond/commandes du luminaire (voir magasin ou catalogue).

Kits d'extension pour tige de suspension descendante (voir magasin ou catalogue).

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de toute autre commande qui ne serait pas spécifiquement approuvée pour ce ventilateur pourrait entraîner un incendie, un choc et une blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec les pièces qui sont fournies avec ce produit et/ou tous accessoires spécifiquement désignés comme pouvant être utilisés avec ce produit par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non désignés comme pouvant être utilisé avec ce produit par Emerson Electric Co. peut entraîner une blessure ou un dommage matériel.

14. Instructions pour l'utilisateur (si l'appareil contient un dispositif numérique)

Cet équipement a été testé et a démontré qu'il respecte les limites applicables pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les bruits parasites préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des bruits parasites préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie selon laquelle des bruits parasites ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des bruits parasites préjudiciables à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est prié de mettre fin à ces bruits parasites en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou changer sa position.
- Accroître la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant ou sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Cet équipement a été certifié comme respectant les limites fixées pour un équipement informatique de classe B conformément aux Règlements de la FCC. Afin de maintenir la conformité aux Règlements de la FCC, des câbles blindés doivent être utilisés avec cet équipement. Tout emploi avec des équipements non agréés ou des câbles non blindés produira vraisemblablement des bruits parasites qui affecteront la réception radio et télévision. L'utilisateur est avisé du fait que des changements ou modifications de l'équipement sans approbation du fabricant pourraient entraîner l'annulation du droit d'utilisation de cet équipement par l'utilisateur.

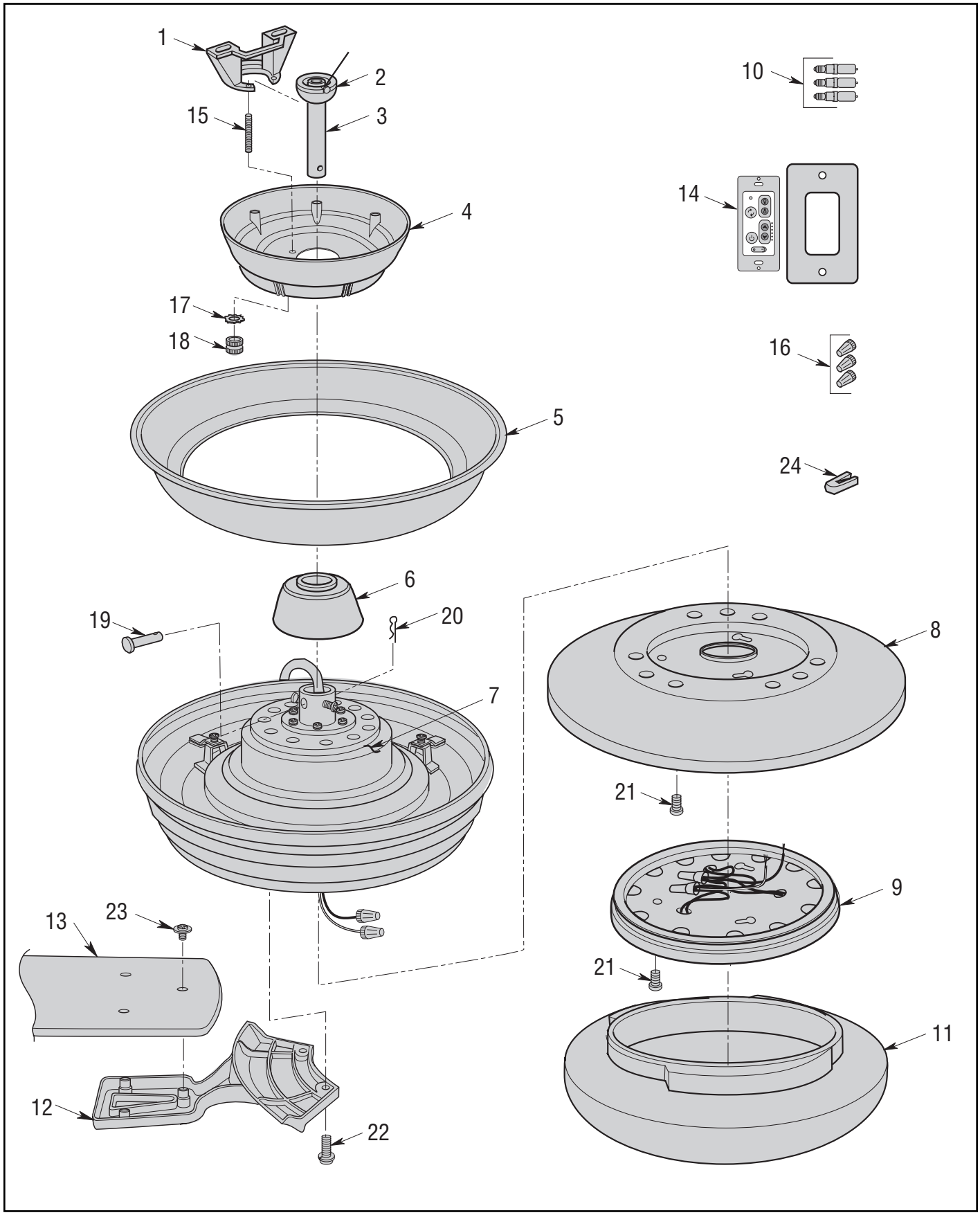
Cet appareil numérique de classe B satisfait à tous les Règlements canadiens sur les équipements produisant des bruits parasites.

15. Identification des causes des problèmes

⚠ AVERTISSEMENT : POUR VOTRE SÉCURITÉ, METTEZ LE COFFRET À FUSIBLES OU LE DISJONCTEUR HORS TENSION AVANT DE TENTER D'IDENTIFIER LES PROBLÈMES POUVANT AFFECTER VOTRE VENTILATEUR.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION PROPOSÉE
1. Le ventilateur ne démarre pas.	1. Il se peut qu'un fusible ait grillé ou que le disjoncteur ait sauté. 2. Connexions électriques du ventilateur desserrées.	1. Vérifiez les fusibles du circuit principal et du circuit de dérivation ou les disjoncteurs. 2. Inspectez toutes les connexions des fils alimentant le ventilateur. ⚠ **AVERTISSEMENT : Vérifiez au préalable que l'alimentation est coupée.**
2. Le ventilateur est bruyant.	1. Les pales ne sont pas suffisamment serrées sur le ventilateur. 2. Vis desserrées dans le moteur du ventilateur. 3. Les connecteurs du luminaire s'entrechoquent à l'intérieur de l'adaptateur du boîtier du kit de luminaire.	1. Inspectez toutes les vis de fixation des pales pour vous assurer qu'elles sont bien serrées. 2. Inspectez toutes les vis du moteur du ventilateur pour vous assurer qu'elles sont bien serrées, mais pas excessivement. 3. Repositionnez les connecteurs et assemblez à nouveau le support. ⚠ **AVERTISSEMENT : Vérifiez au préalable que l'alimentation est coupée.**
3. Le ventilateur tremble de manière excessive.	1. Les pales ne sont pas suffisamment serrées sur le ventilateur. 2. Les pales du ventilateur sont peut-être mal équilibrées.	1. Inspectez toutes les vis de fixation des pales pour vous assurer qu'elles sont bien serrées. ⚠ **AVERTISSEMENT : Vérifiez au préalable que l'alimentation est coupée.** 2. En inter-changeant une paire de pales adjacentes (côte à côte), vous parviendrez peut-être à répartir le poids différemment et à rétablir un bon équilibre pour un meilleur fonctionnement.
4. Les lampes ne s'allument pas.	1. Connexions électriques lâches. 2. L'ampoule est grillée. 3. La lampe s'allume puis s'éteint.	1. Coupez l'électricité du circuit de dérivation au niveau des fusibles ou du disjoncteur, et inspectez les connecteurs électriques du récepteur pour vous assurer que l'installation est correcte. 2. Coupez l'électricité et remplacez l'ampoule par une nouvelle ampoule de 50 watts au maximum. 3. Le disjoncteur intégré se déclenche. Vérifiez que chaque ampoule électrique ne dépasse pas 50 watts. **MISE EN GARDE : Éteignez les lumières avant de toucher des lampes halogènes; elles sont très chaudes et risqueraient de brûler vos doigts.**

16. Pièces de rechange



16. Nomenclature des pièces de rechange

Réf.	Description	Numéros de modèles	
		CF965BS00	CF965VNB00
*	Ensemble rotule de la tige de suspension, consistant en les éléments suivants :	761655-17	761655-89
1	Support de suspension (1)	—	—
2	Rotule de la tige de suspension (1)	—	—
3	Tige de suspension descendante de 4,5 po (1)	—	—
4	Monture de plafond (1)	764603-BS	764603-VNB
5	Abat-jour en verre du haut (1)	764607-OM	764607-OM
6	Cache de coupleur du moteur (1)	764604-BS	764604-VNB
7	Moteur c. c. du récepteur de la commande (1)	764087-1	764087-1
8	Support de fixation du kit de luminaire (1)	764615-BS	764615-VNB
9	Ensemble de kit de luminaire (1)	764682-WW	764682-WW
10	Ampoules halogènes à mini-culot de 50 watts (3)	—	—
11	Abat-jour en verre du bas (1)	764618-OM	764618-OM
12	Brides de fixation des pales du ventilateur (5)	764611-BS	764611-VNB
13	Pales du ventilateur (5)	764613-DM/WA	764613-DM/WA
14	Commande murale SW605 avec quincaillerie de fixation (1)	SW605	SW605
*	Sac de pièces contenant :	764619-CRM	764619-BLOX
15	Goujon fileté, N° 8-32 x 1-1/4 po (2)	—	—
16	Bouton moleté, N° 8-32 (2)	—	—
17	Rondelles de blocage, dents externes N° 8 (2)	—	—
18	Capuchons de connexion de fils (3)	—	—
19	Axe à épaulement (1)	—	—
20	Pince de retenue (1)	—	—
21	Vis cruciforme à tête fendue N° 8-32 x 1,25 po (pièce de rechange) (1)	—	—
22	Vis cruciformes à tête fendue 1/4 po-20 x 1/2 po avec rondelles de blocage (11)	—	—
23	Vis cruciformes à tête fendue/à embase pour pale N° 10-32 x 1/4 po (16)	—	—
24	Kit d'équilibrage (1)	—	—
—	Mode d'emploi	BP7498	BP7498

Avant de jeter les matériaux ayant été utilisés pour l'emballage du produit, vérifiez que toutes les pièces ont bien été sorties.

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

LORSQUE VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE, VOUS DEVEZ TOUJOURS INDIQUER LES INFORMATIONS SUIVANTES :

- NUMÉRO DE PIÈCE
- DESCRIPTION DE LA PIÈCE
- NOM DE L'ARTICLE
- NUMÉRO DU MODÈLE

Le numéro correspondant au modèle de votre ventilateur est indiqué sur l'étiquette collée sur le haut du boîtier.

Pour plus d'informations sur les pièces de rechange ou pour en commander, composez le 1-800-654-3545.

Remarques

Garantie limitée relative aux ventilateurs de plafond de la division Air Comfort d'Emerson

Ce qui est couvert par la présente garantie limitée :

La présente garantie limitée est offerte par la division Air Comfort Products d'Emerson Electric Co. (« **Emerson** », « **nous** » ou « **notre** »), située à l'adresse indiquée ci-dessous, à l'acheteur original (« **vous** » ou « **votre** ») d'un Ventilateur de plafond Emerson Air Comfort (« **Ventilateur de plafond Emerson** ») et protège le moteur, ainsi que les autres composants et accessoires du Ventilateur de plafond Emerson contre tous défauts de matériau et vices de fabrication.

Définition de la période de couverture :

La présente garantie limitée couvrira le moteur du Ventilateur de plafond Emerson pendant toute la durée de vie prévue de votre Ventilateur de plafond Emerson (à condition que celui-ci soit utilisé conformément au Mode d'emploi ou aux autres instructions qui vous sont fournies par Emerson avec le Ventilateur de plafond Emerson). Tous les autres composants et accessoires du Ventilateur de plafond Emerson sont couverts par la présente garantie limitée pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat original. TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ ÉTANT À VOTRE DISPOSITION EN VERTU DE LA LÉGISLATION APPLICATION DANS VOTRE ÉTAT OU DANS VOTRE PROVINCE, LE CAS ÉCHÉANT, COUVRIRA LE MOTEUR PENDANT TOUTE LA DURÉE DE VIE PRÉVUE DU MOTEUR (À CONDITION QU'IL SOIT UTILISÉ DE FAÇON APPROPRIÉE), ET PENDANT UN AN EU ÉGARD AUX COMPOSANTS ET ACCESSOIRES.

Aucune autre garantie expresse ou tacite ne s'applique :

LES GARANTIES LIMITÉES PRÉVUES CI-DESSUS SONT LES SEULES GARANTIES PRÉVUES PAR EMERSON, ET IL S'AGIT DE GARANTIES EXCLUSIVES QUI VOUS SONT PROPOSÉES POUR VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, ET QUI VIENNENT REMPLACER TOUTES LES AUTRES GARANTIES, ÉCRITES OU ORALES, EXPRESSES OU TACITES, QU'ELLES DÉCOULENT DE L'APPLICATION D'UNE LOI OU AUTREMENT, QUE L'USAGE PRÉVU AIT ÉTÉ DIVULGUÉ OU NON, ET QUE LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON AIT ÉTÉ SPÉCIFIQUEMENT CONÇU OU FABRIQUÉ POUR VOTRE UTILISATION OU USAGE SPÉCIFIÉ. PAR LES PRÉSENTES, EMERSON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EU ÉGARD À TOUTES AUTRES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ CONCERNANT LES COMPOSANTS ET ACCESSOIRES À COMPTER DE L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE D'UN AN POUR LESDITS COMPOSANTS ET ACCESSOIRES. EMERSON DÉCLINE PAR AILLEURS TOUTE RESPONSABILITÉ EU ÉGARD À TOUTES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ POUR LA PARTIE MOTEUR DU VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON AU MOMENT AUQUEL LA DURÉE DE VIE PRÉVUE DU VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES PREND FIN. LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS LIÉES AUX GARANTIES TACITES PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UNE PROVINCE À UNE AUTRE, LE CAS ÉCHÉANT, DE SORTE QU'IL SE PEUT QUE LES LIMITATIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE SITUATION.

Mesures que nous nous engageons à prendre pour corriger les problèmes éventuels :

Si, pendant la période de garantie d'un (1) an, le moteur ou l'un quelconque des composants ou des accessoires de votre Ventilateur de plafond Emerson présente un défaut de matériau ou un vice de fabrication, ou, si, pendant la durée de vie prévue du Ventilateur de plafond Emerson (à condition que celui-ci soit utilisé conformément au Mode d'emploi ou à toutes autres instructions pertinentes), le moteur présente un défaut de matériau ou un vice de fabrication, vous devez contacter Emerson pendant la période de garantie applicable. Si le défaut est couvert par la garantie, Emerson réparera ou remplacera le moteur, le composant ou tout autre accessoire défectueux gratuitement. Si la réparation ou le remplacement du moteur, du composant ou de l'accessoire défectueux n'est pas pratique ou faisable dans un délai raisonnable et qu'aucun Ventilateur de plafond Emerson de remplacement ne peut être fourni, Emerson vous remboursera le montant du prix d'achat réel auquel vous avez acheté votre Ventilateur de plafond Emerson. Nous vous enverrons le Ventilateur de plafond Emerson réparé ou le Ventilateur de plafond Emerson de remplacement, selon le cas, gratuitement, mais il vous incombera de prendre en charge tous les coûts liés au retrait et à la réinstallation de votre Ventilateur de plafond Emerson.

Comment bénéficier d'une réparation au titre de la garantie :

Vous devez être l'acheteur original et vous devez pouvoir présenter le justificatif de votre achat du Ventilateur de plafond Emerson pour pouvoir faire valoir un quelconque recours au titre de la présente garantie limitée. Vous pouvez retourner votre Ventilateur de plafond Emerson au lieu où vous l'avez acheté ou vous pouvez téléphoner au Service à la clientèle d'Emerson au +1-800-237-6511 pour obtenir une autorisation de retour et un numéro d'identification pour le service après-vente. Pour que nous puissions confirmer que votre Ventilateur de plafond Emerson est toujours couvert par la présente garantie, veuillez conserver votre reçu ou autre justificatif d'achat et préparer ces renseignements pour les avoir rapidement à disposition lorsque vous retournez votre Ventilateur de plafond Emerson à l'endroit où vous l'avez acheté ou lorsque vous appelez le Service à la clientèle d'Emerson. Si vous appelez le Service à la clientèle d'Emerson, avant de passer votre appel veuillez préparer tous les numéros de modèle indiqués sur votre Ventilateur de plafond Emerson. Une fois votre demande d'autorisation de retour traitée, nous vous fournirons une étiquette de retour en port payé qui devra être collée sur le colis contenant le Ventilateur de plafond Emerson à l'adresse indiquée à la fin de la présente garantie limitée. L'étiquette de retour sera envoyée à l'adresse de correspondance que vous nous aurez communiquée par téléphone.

Ce qui n'est pas couvert par la présente garantie :

La présente garantie limitée ne s'applique pas à ce qui suit et exclut expressément :

- Les globes en verre et les ampoules de votre Ventilateur de plafond Emerson,
- Toute perte ou tout dommage affectant le moteur, ou l'un quelconque des composants ou accessoires du fait de leur usure normale, et non en raison d'un défaut de matériau ou d'un vice de fabrication,
- Toute perte ou tout dommage résultant de conditions au-delà de notre contrôle raisonnable, y compris, sans toutefois s'y limiter, les réparations effectuées en dehors de notre usine ou par un centre de réparation autre que l'un de nos centres agréés, l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne vous ont pas été fournis dans le cadre de la présente garantie par notre usine ou par un centre de réparation agréé, ainsi que toute erreur d'acheminement, toute utilisation non raisonnable, toute utilisation inappropriée, toute utilisation abusive, toutes modifications ou tous autres dommages dont vous seriez responsable ou dont un tiers serait responsable vis-à-vis de votre Ventilateur de plafond Emerson alors que celui-ci n'était pas en notre possession,
- Toute perte ou tout dommage résultant d'une installation inappropriée, ou tout non-respect des instructions énoncées dans votre Mode d'emploi.

La présente garantie limitée est réputée nulle et non avenue si l'un quelconque des événements suivants se produit :

- Le Ventilateur de plafond Emerson ne vous appartient plus, ou
- Le Ventilateur de plafond Emerson est déplacé par rapport à son lieu d'installation original.

La présente garantie limitée est valable uniquement à l'intérieur des 50 États-Unis, dans le District de Columbia et au Canada. Aucune autre garantie écrite ou orale ne pourra s'appliquer, et aucun employé, agent, revendeur ou aucune autre personne n'est autorisé(e) à formuler de quelconques garanties au nom d'Air Comfort Products ou d'Emerson Electric Co.

Limitation de garantie

LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT EST LE RECOURS EXCLUSIF QUI EST À VOTRE DISPOSITION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, NI EMERSON NI L'UN QUELCONQUE DE SES REVENDEURS AUTORISÉS NE SAURAIT VOIR SA RESPONSABILITÉ ENGAGÉE EN CAS DE TOUS DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS EN CAS DE TOUTE PERTE ÉCONOMIQUE, QUE LESDITS DOMMAGES DÉCOULENT D'UN DÉFAUT EN LIAISON AVEC LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, OU DE L'UTILISATION, APPROPRIÉE OU INAPPROPRIÉE, DU VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, OU ENCORE DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, OU EN CAS DE NÉGLIGENCE DE LA PART D'EMERSON OU DE L'UN DE SES REVENDEURS AUTORISÉS. EMERSON NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN RETARD D'EXÉCUTION ET, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION OU DE LA CAUSE D'ACTION (QU'IL S'AGISSE DE SA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DE SA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE, QU'IL S'AGISSE D'UNE CONTREFAÇON, D'UNE NÉGLIGENCE OU DE TOUT AUTRE ENGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ), LA RESPONSABILITÉ D'EMERSON OU CELLE DE L'UN QUELCONQUE DE SES AGENTS AUTORISÉS VIS-À-VIS DE VOUS OU DE TOUTE PERSONNE UTILISANT LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON NE SAURAIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX PAYÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE ORIGINAL POUR LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON. Le terme « dommages secondaires » inclut, sans toutefois s'y limiter, la perte de bénéfices anticipés, l'interruption des affaires, la perte de jouissance ou de revenus, le coût du capital, ou une perte ou un dommage à un bien ou à des équipements.

Exclusions ou limitations éventuelles de la présente garantie par certains États ou par certaines provinces, le cas échéant :

Certains États et provinces ne permettent pas d'exclusion ou de limitation concernant les dommages accessoires ou secondaires. Par conséquent, il se peut que l'exclusion ou la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre situation. La présente garantie limitée vous octroie des droits spécifiques en vertu de la loi, et il se peut que vous puissiez bénéficier d'autres droits, ceux-ci pouvant varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre, le cas échéant.

Air Comfort Products

DIVISION OF EMERSON ELECTRIC CO.
8100 W. Florissant • St. Louis, MO 63136

Questions, problèmes, pièces manquantes :
Avant de retourner un produit au magasin, veuillez téléphoner au
Service à la clientèle d'Emerson Electric
8h00 – 18h00 (HNE) du lundi au vendredi

1-800-654-3545

www.emersonfans.com

Conservez ce mode d'emploi pour toute utilisation future

Pièce N° F40BP74980000
Révision : 150123

Imprimé en Chine
01/15

Formulaire N° BP7498
Modèle ETL N° : CF965